



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И. Носова»



УТВЕРЖДЕНО

Ученым советом МГТУ им. Г.И. Носова
Протокол № 10 от « 25 » октября 2017 г.

Ректор МГТУ им. Г.И. Носова,
председатель ученого совета


В.М. Колокольцев

**АННОТАЦИИ ДИСЦИПЛИН
ПО ОСНОВНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

Направление подготовки
45.03.02 ЛИНГВИСТИКА

Направленность (профиль) программы
Перевод и переводоведение (английский и немецкий языки)

Магнитогорск, 2017

ОП-ИЛ6-17-1

**АННОТАЦИИ ДИСЦИПЛИН
ПО ОСНОВНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЕ**

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
Б1	Дисциплины (модули)	8320 (222)
Б1.Б	Базовая часть	4504 (116)
Б1.Б.01	<p style="text-align: center;">ИСТОРИЯ</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование у студентов комплексного представления о культурно-историческом своеобразии России, её месте в мировой истории и европейской цивилизации; углубление знаний об основных закономерностях всемирно-исторического процесса, с акцентом на изучении истории России; введение в круг исторических проблем, связанных с областью будущей профессиональной деятельности.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения предметов из школьного курса: «История» и «Обществознание».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин для последующего изучения таких гуманитарных дисциплин, как «Социология», «Философия», «История и культура страны изучаемого языка».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5); – владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6); – способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК-9). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> -пространственные и временные рамки изучаемых исторических процессов и явлений; особенности исторического пути России и её роль в мировом пространстве в истории и современности -основные проблемы, периоды, тенденции и особенности исторического процесса, причинно-следственные связи -основные социальные и межнациональные конфликты и способы их решения в отечественной истории <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - с позиций историзма, гуманизма, национальных интересов России осмысливать факты и явления общественной жизни - выражать и обосновывать свою позицию по вопросам, касающимся ценностного отношения к историческому про- 	144 (4)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>шлому</p> <p>-определять собственную позицию по конкретной проблеме социального и культурного взаимодействия</p> <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками критического восприятия информации, объективной оценки событий истории - навыками межличностной и межкультурной коммуникации, основанными на уважении к историческому наследию и культурным традициям - приемами ведения дискуссии и полемики при отстаивании собственной позиции <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. История в системе социально-гуманитарных наук. Основы методологии исторической науки. 2. Раздел Древнейшая стадия истории человечества. 3. Средневековье как стадия исторического процесса. 4. Россия и мир в XVI-XVIII вв. 5. Россия и мир в XIX веке. 6. Россия и мир в конце XIX- начале XX вв. 7. Россия и мир между двумя мировыми войнам. Вторая мировая война. 8. Россия и мир во второй половине XX века. 9. Мир на рубеже XX-XXI вв.: пути развития современной цивилизации, интеграционные процессы, международные отношения. 	
Б1.Б.02	<p style="text-align: center;">ФИЛОСОФИЯ</p> <p>Цель изучения дисциплины:</p> <ul style="list-style-type: none"> –способствовать развитию гуманитарной культуры студента посредством его приобщения к опыту философского мышления, формирования потребности и навыков критического осмысления состояния, тенденций и перспектив развития культуры, цивилизации, общества, истории, личности. –предоставление необходимого минимума знаний для формирования мировоззренческих оснований научно-исследовательской деятельности; –сформировать представление о специфике философии как способе познания и духовного освоения мира; –сформировать целостное представление о процессах и явлениях, происходящих в неживой и живой природе и общественной жизни; –привить навыки работы с оригинальными и адаптированными философскими текстами; –сформировать представление о научных, философских и религиозных картинах мироздания, сущности, назначении и смысле жизни человека; –сформировать представление о многообразии форм человеческого знания, соотношении истины и заблуждения, знания и веры, рационального и иррационального в челове- 	144 (4)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>ческой жизнедеятельности, особенностях функционирования знания в современном обществе;</p> <ul style="list-style-type: none"> – сформировать представление о ценностных основаниях человеческой деятельности; – определить основания активной жизненной позиции, ввести в круг философских проблем, связанных с областью будущей профессиональной деятельности. <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплин «История», «Социология», «Мировая художественная литература», «Введение в межкультурную коммуникацию».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплины «Методология научного исследования». Освоение дисциплины «Философия» позволяет усвоить мировоззренческие основания профессиональной деятельности, подготовиться к прохождению производственной – преддипломной практики и грамотно подготовиться к государственной итоговой аттестации (государственный экзамен и защита ВКР) и продолжению образования по магистерским программам.</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных и общепрофессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1); – способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5); – владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6); – способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1); – способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ОПК-15). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные философские категории и специфику их понимания в различных исторических типах философии и автор- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>ских подходах;</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные направления философии и различия философских школ в контексте истории; основные направления и проблематику современной философии; - гуманистические ценности; - основные сведения о вкладе отечественных ученых в развитие общегуманитарных и общечеловеческих задач - основные категории философии; - основные направления и проблематику современной философии - закономерности развития мышления; - основы работы с информацией, средства общения и передачи информации <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – раскрывать смысл выдвигаемых идей, корректно выражать и аргументировано обосновывать положения предметной области знания; – представлять рассматриваемые философские проблемы в развитии; – сравнивать различные философские концепции по конкретной проблеме; -уметь отметить практическую ценность определенных философских положений и выявить основания, на которых строится философская концепция или система; - принимать на себя нравственное обязательство по отношению к обществу и культурному наследию - определять роль и место отечественной науки и культуры в системе развития мировых цивилизаций - оперировать философскими категориями - применять методы и средства познания для интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции; -анализировать информацию; формулировать цели и определять средства для их достижения <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками работы с философскими источниками и критической литературой; – приемами поиска, систематизации и свободного изложения философского материала и методами сравнения философских идей, концепций и эпох; – способами обоснования решения (индукция, дедукция, по аналогии) проблемной ситуации; - навыками выражения и обоснования собственной позиции относительно современных социогуманитарных проблем и конкретных философских позиций - навыками нравственного восприятия окружающего мира - владеть навыками выражения и обоснования собственной 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>позиции на основании наследия отечественной научной мысли</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками выражения и обоснования собственной позиции относительно современных проблем философии и конкретных философских позиций – навыками философского мышления для выработки системного, целостного взгляда на проблемы общества; – способностью к коммуникациям; <p>способностью к обобщению, восприятию и анализу информации; постановке цели и выбору пути ее достижения; способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту</p> <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Философская картина мира: концепция человека и проблема бытия 2. История философии: многообразие картин материального мира. Сущность и смысл существования человека. Материальное бытие 3. Идеальное бытие: сознание, мышление, язык. Гносеология: познавательные отношения человека с объективной реальностью. Методологические проблемы познания 4. Динамика общественного развития. Общество. Философская концепция культуры. Философское и нефилософское понимание материи. 	
Б1.Б.03	<p style="text-align: center;">ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК</p> <p>Цель изучения дисциплины: развить общую и профессиональную компетенции студентов.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, сформированных в результате изучения дисциплины «Английский язык» в школе и при подготовке к сдаче ЕГЭ.</p> <p>Знания (умения, навыки), полученные при изучении данной дисциплины будут необходимы при изучении таких дисциплин, как «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)», «Теоретическая грамматика», «Теория перевода», «Лексикология».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общепрофессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); – владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4); – владением основными дискурсивными способами реали- 	252 (7)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>зации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (ОПК-5);</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – способностью свободно выразить свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7); – владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – систему лингвистических знаний, включающую в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей. – этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме; модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации – основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста – основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста – способы выражения своих мыслей, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации – особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать систему лингвистических знаний, включающую в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей - использовать этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме; модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации - использовать основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста - использовать основные способы выражения семантической, 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста</p> <ul style="list-style-type: none"> - свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации - использовать особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей - этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации - основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста - основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста - способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации - особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Социально-бытовая сфера. 2. Бытовая сфера 3. Социально-культурная сфера. 	
Б1.Б.04	<p style="text-align: center;">ЭКОНОМИКА</p> <p>Цель изучения дисциплины: изучение фундаментальных закономерностей экономического развития общества, лежащих в основе всей системы экономических знаний, анализ функционирования рыночной экономики на микро и макроуровне, определение роли государственных институтов в экономике, рассмотрение теоретических концепций, обосновывающих механизм эффективного функционирования экономики; формирование у студентов основ экономического мышления; выработка способности использовать основы экономических знаний в различных сферах жизнедеятельности; формирование компетенций, необходимых при решении профессиональных задач.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и на-</p>	108 (3)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>выках, полученных в результате изучения школьного курса «Обществознание» раздела «Экономика», математики, в объеме программы средней школы, дисциплины «История».</p> <p>Знания (умения, владения), полученные при изучении данной дисциплины будут необходимы для изучения дисциплин: «Продвижение научной продукции», «Проектная деятельность», в ходе подготовки выпускной квалификационной работы.</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общефессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (ОПК-18). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные термины, определения, экономические законы и взаимозависимости на уровне экономики в целом и на уровне отдельного предприятия; – методы исследования экономических отношений на уровне экономики в целом и на уровне отдельного предприятия; – методики расчета важнейших экономических показателей и коэффициентов на уровне экономики в целом и на уровне отдельного предприятия; <p>теоретические принципы выработки экономической политики на уровне государства и на уровне отдельного предприятия.</p> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – ориентироваться в типовых экономических ситуациях, основных вопросах экономической политики; – использовать элементы экономического анализа в своей профессиональной деятельности; – рационально организовать свое экономическое поведение в качестве агента рыночных отношений, – анализировать и объективно оценивать процессы и явления, осуществляющиеся в рамках национальной экономики в целом и отдельного предприятия в частности. <p>ориентироваться в учебной, справочной и научной литературе.</p> <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – методами и приемами анализа экономических явлений и процессов на уровне экономики в целом и на уровне отдельного предприятия; – практическими навыками использования экономических знаний на других дисциплинах, на занятиях в аудитории и на практике; – на основании теоретических знаний принимать решения на уровне экономики в целом и на уровне отдельного предприятия; самостоятельно приобретать, усваивать и применять экономические знания, наблюдать, анализировать и объяснять экономические явления, события, ситуации. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p>	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Введение в экономику. 2. Законы рыночной экономики: спрос, предложение, ценообразование.. 3. Производитель и потребитель в рыночной экономике. 4. Конкуренция: виды рыночных структур 5. Закономерности функционирования национальной экономики. 6. Цикличность экономического развития. 7. Экономическая политика государства. 8. Предприятие как хозяйствующий субъект рыночной экономики. 9. Ресурсы предприятия. 10. Затраты и финансовые результаты деятельности предприятия. 11. История экономических учений. 	
Б1.Б.05	<p style="text-align: center;">ПРАВОВЕДЕНИЕ</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование у студентов знаний для правового ориентирования в системе законодательства, определение соотношения юридического содержания норм с реальными событиями общественной жизни, изучение основополагающих правовых понятий.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплины «История».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплины Безопасность жизнедеятельности; Продвижение научной продукции; для итоговой государственной аттестации.</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4); – способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовностью использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК-10). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные правовые понятия; – основные источники права; – принципы применения юридической ответственности; – основы социального взаимодействия на основе принятых правовых норм 	144 (4)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>- роль правовой информации в развитии современного общества и профессиональной деятельности;</p> <p>– виды источников права;</p> <p>- систему законодательства Российской Федерации</p> <p>уметь:</p> <p>– ориентироваться в системе законодательства;</p> <p>– определять соотношение юридического содержания норм с реальными событиями общественной жизни;</p> <p>– разрабатывать документы правового характера;</p> <p>– приобретать знания в области права;</p> <p>– корректно выражать и аргументированно обосновывать свою юридическую позицию.</p> <p>- находить и анализировать правовую информацию;</p> <p>- использовать правовую информацию при решении конкретных жизненных ситуаций</p> <p>владеть навыками:</p> <p>– практическими навыками анализа и разрешения юридических ситуаций;</p> <p>– практическими навыками совершения юридических действий в соответствии с законом;</p> <p>– навыками составления претензий, заявлений, жалоб по факту неисполнения или ненадлежащего исполнения прав; способами совершенствования правовых знаний и умений путем использования возможностей информационной среды.</p> <p>- практическими навыками работы со справочно-поисковыми системами Консультант Плюс и Гарант</p> <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <p>– Основы государства и права</p> <p>– Основы частного права</p> <p>– Основы публичного права</p> <p>– Особенности правового регулирования будущей профессиональной деятельности</p>	
Б1.Б.06	<p align="center">СОВРЕМЕННЫЙ РУССКИЙ ЯЗЫК</p> <p>Цель изучения дисциплины: овладение студентами необходимым и достаточным уровнем общекультурных компетенций. Целью обучения современному русскому языку является также формирование, закрепление и расширение базовых знаний о языке как науке; о функциональных разновидностях современного русского литературного языка, о нормах языка и речи. Изучение дисциплины «Современный русский язык» способствует выработке коммуникативных умений и навыков владения письменной и устной формами речи в сфере профессиональной и бытовой коммуникации.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения предметов из</p>	144 (4)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>школьного курса: «Русский язык».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении «Мировая художественная литература», «Иностранный язык», «Практический курс первого иностранного языка (англ.яз.)» , «Практический курс второго иностранного языка», «Практикум по культуре речевого общения (англ.яз.)», «Практикум по культуре речевого общения», «Практическая грамматика», «Грамматика текста», «Введение в языкознание», «Филологический анализ текста», «Теоретическая фонетика», «Теоретическая грамматика» , «История языка и введение в спецфилологию», «Лексикология», «Стилистика», «История литературы страны изучаемых языков», «Введение в литературоведение», «Практическая фонетика», «Введение в фонологию», «Деловая переписка».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных и общепрофессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7); – владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (ОПК-5); – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преимущества между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7); – владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные принципы научного исследования; - принципы формирования представлений об объекте и предмете научного исследования, его целях и задачах (частная эпистемология); - правила ведения диалога; - языковые нормы письменной и устной профессиональной речи; - принципы и приемы сбора языкового / литературного материала в их соотнесенности с аспектом планируемого/проводимого исследования; цели литературоведческого и 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>лингвистического исследования</p> <ul style="list-style-type: none"> - понятийный аппарат изучаемого курса; - основные лексические, фонетические, словообразовательные, грамматические и стилистические нормы современного русского языка; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - анализировать тенденции развития научного знания на современном этапе, - определять перспективные направления научных исследований; - структурировать текст (устный и письменный) - определять принципы отбора языкового и литературного материала и собирать материал в соответствии с установленными принципами; - использовать полученные в ходе изучения дисциплины знания в процессе решения профессиональных задач; - корректно выражать и аргументированно обосновывать положения предметной области знания <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками анализа основ научной концепции; – способами осмысления и критического анализа научной информации; – навыками совершенствования и развития своего научного потенциала – нормами литературного языка; – навыками участия в дискуссии; – базовыми риторическими навыками; – навыком сбора и первичной обработки языкового / литературного материала; – базовыми навыками анализа языкового и текстового материала; – навыком интерпретации результатов научных исследований. – навыками лингвистического анализа языковых единиц; – навыками ведения дискуссии, способностью последовательно, логично выстраивать устные выступления и письменную речь <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Современный русский язык. Введение – Лексикология как раздел современного русского языка. Предмет, задачи – Социолингвистический аспект изучения лексики 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> – Лексическая семантика – раздел лексикологии. – Лексическая полисемия – Парадигматические отношения в лексической системе: синонимия, антонимия, гипонимия. – Лексикография. Основные виды словарей. – Фонетика как раздел современного русского языка. – Морфемика. Словообразование. – Морфология как раздел современного русского языка – Имена, их грамматическое значение, морфологические формы и синтаксические особенности – Глагол: грамматическое значение, морфологические формы и синтаксические особенности – Глагольные формы: грамматическое значение, морфологические формы и синтаксические особенности – Наречие и категория состояния: грамматическое значение, морфологические формы и синтаксические особенности – Служебные части речи – Синтаксис как раздел современного русского языка – Синтаксис словосочетания – Синтаксис простого предложения – Синтаксис сложного предложения 	
Б1.Б.07	<p style="text-align: center;">БЕЗОПАСНОСТЬ ЖИЗНЕДЕЯТЕЛЬНОСТИ</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование навыков в области оказания приемов первой помощи; изучение методов защиты в условиях чрезвычайных ситуаций в соответствии с современными тенденциями.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения школьного предмета «Основы безопасности жизнедеятельности».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Физическая культура».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - факторы, определяющие здоровье человека, понятие здорового образа жизни и его составляющие; - методы и приемы оказания первой помощи, защиты в условиях чрезвычайных ситуаций и их особенностей; 	144 (4)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>- характеристики опасностей природного, техногенного и социального происхождения;</p> <p>- государственную политику в области подготовки и защиты населения в условиях чрезвычайных ситуаций.</p> <p>уметь:</p> <p>- придерживаться здорового образа жизни;</p> <p>-обсуждать способы эффективного решения в области использования приемов оказания первой помощи, методов защиты в условиях чрезвычайных ситуаций, оценивать риск их реализации;</p> <p>- применять полученные знания в профессиональной деятельности, использовать их на междисциплинарном уровне;</p> <p>- корректно выражать и аргументировано обосновывать положения предметной области знания.</p> <p>владеть навыками:</p> <p>-методиками и методами самодиагностики, самооценки, средствами оздоровления для самокоррекции здоровья, удовлетворяющими потребности человека в рациональном использовании свободного времени;</p> <p>-способами оценивания значимости и практической пригодности полученных результатов в области защиты населения в условиях чрезвычайных ситуаций;</p> <p>- навыками оказания первой медицинской помощи детям и взрослым.</p> <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Здоровье , его сохранение, нравственное и физическое самосовершенствование. 2. Защита населения и территорий в чрезвычайных ситуациях 3. Первая помощь в условиях чрезвычайной ситуации. Основы первичной сортировки и эвакуации пострадавших. 	
Б1.Б.08	<p style="text-align: center;">СОЦИОЛОГИЯ</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование научных знаний об обществе и личности, о социальной структуре и стратификации, о социальных явлениях и процессах, о социальном поведении людей.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплин «Обществознание» (школьный курс) и предшествующей дисциплины, определенной учебным планом: «История».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Философия», «Правоведение», «Медиакультура».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религи- 	108 (3)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>озных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3); – готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> -сущность общества, культуры, личности, социальную структуру и социальную стратификацию. -современные методы исследования на основе информационных технологий; -особенности информационного обеспечения социального управления; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять понятийно-категориальный аппарат социологии, идентифицировать принадлежность к социальной группе. - разрабатывать инструментарий и осуществлять социологические опросы; -формировать статистику в области социальной работы; использовать информационно-коммуникационные технологии. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками применения социологических знаний на практике (в профессиональной деятельности). - навыками проведения фундаментальных и прикладных научных исследований в области социальной работы на основе использования отечественного и зарубежного опыта; -навыками работы по сбору, анализу, обработке информации с применением современной аппаратуры, оборудования. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Введение в социологию. 2. Общество. Культура. Личность. 3. Методология и методы социологического исследования. 	
Б1.Б.09	<p style="text-align: center;">ИНФОРМАТИКА</p> <p>Цель изучения дисциплины: ознакомление студентов с современными проблемами теоретической информатики, формирование фундаментальных понятий в информатике, усвоение студентами базовых понятий теории информационных и коммуникационных технологий, а также формирование общекультурных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и на-</p>	108 (3)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>выках, полученных в результате изучения информатики и информационных технологий в школьном курсе.</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при дальнейшем изучении всех дисциплин программы подготовки.</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общефессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией (ОПК-11); – способностью работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями (ОПК-12); – способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13); – владением основами современной информационной и библиографической культуры (ОПК-14). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные понятия дисциплины «Информатика»; принципы функционирования компьютера и современных информационных технологий; способы и средства получения, хранения, переработки информации - современные методы, способы и средства оптимальным управлением информацией при работе с распределенными базами данных и знаний и глобальными компьютерными сетями -основные правила поиска, анализа и отбора программ для решения лингвистических задач в Интернет; принципы работы с информацией в электронных словарях, мультимедийных программах и других электронных ресурсах - понятия информационной и библиографической культуры, современные методы, способы и средства оптимального управления информационным процессом при работе с компьютером и информационно-коммуникационной сетью «Интернет» <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять методы, способы и средства получения, хранения, переработки информации и функции компьютера при решении задач профессиональной деятельности - применять методы, способы и средства обработки информации в распределенных базах данных и знаний; использовать информационно-коммуникационную сеть «Интернет» для решения профессиональных задач - использовать электронные словари и другие электронные ресурсы для решения лингвистических задач - ориентироваться в условиях обновления целей, содержания, 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>смены технологий в компьютерной среде, осуществлять поиск необходимой информации в информационно-коммуникационной сети интернет основываясь на систему современной библиографии</p> <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> -основными методами и средствами информационных технологий для получения, хранения, переработки информации учебного назначения и профессиональной деятельности; современными информационными технологиями; способами представления информации в соответствии с поставленной задачей - основными методами и средствами информационных технологий для получения, хранения, переработки информации учебного назначения и профессиональной деятельности; современными информационными технологиями; способами представления информации в соответствии с поставленной задачей; методами работы с сервисами Интернет - способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач - основами современной информационной и библиографической культуры <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Информация и информационные процессы. 2. Технические средства реализации информационных процессов. 3. Программные средства реализации информационных процессов. 4. Базы данных. 5. Алгоритмизация и языки программирования. 	
Б1.Б.10	<p style="text-align: center;">МИРОВАЯ ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА</p> <p>Цель изучения дисциплины: сформировать представление о месте мировой литературы в системе мировой культуры; об основных этапах ее развития, о специфике национальных литературных традиций; выработать у студентов представления о методологии и методике анализа историко-литературного процесса, литературных школ и направлений, конкретных литературных произведений; сформировать навыки рассмотрения текстов художественных произведений в единстве формы и содержания, а также их анализа с точки зрения конкретно- исторического и общечеловеческого знания; дать представление о причинах возникновения конкретных форм исторического развития зарубежной литературы, ее формирования и основных параметров главенствующих направлений</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Литературы» по</p>	144 (4)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>программе школьного курса.</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «История литературы страны изучаемого языка», «История и культура страны изучаемого языка».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1); – владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> --гуманитарную значимость и многообразие всемирной литературы и искусства; - осознавать несводимость национальных литератур к какой-то одной доминирующей особенности или стадии развития; - объект, предмет, категории, структуру мировой художественной литературы в ее связи с основными этапами и направлениями развития общественной мысли, основные современные социологические концепции и парадигмы; сущность социальных отношений; виды и сущность основных социальных процессов; --основные исторические, политические и социокультурные явления, понятия и реалии по изучаемым темам (история, культура, демография, политическое устройство, образование). -специфику связей филологии с другими отраслями современного научного знания; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> --применять социологические концепции к анализу социальных проблем и ситуаций; различать направленность социальных процессов, отраженных в литературе: дифференциацию, интеграцию, мобильность, социальный конфликт, социальный консенсус; распознавать глобальные проблемы. - обобщать, выделять этапы развития мировой литературы и искусства, видеть их художественную оригинальность в контексте закономерностей смены художественных эпох; - определять своеобразие памятников искусства, сохранивших актуальность для современного читателя своим духовным потенциалом, общей значимостью, судьбоносностью в контексте культурного пространства человечества. 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>- рассматривать литературно-художественное произведение в контексте мировой художественной культуры как эстетически целое в тесном единстве содержания и формы, использовать во время интерпретации различные оценки литературно-художественного произведения и доступные методы анализа.</p> <p>владеть навыками:</p> <p>--современной методологией анализа явлений литературного творчества, произведений искусства, зависимых от культурно-исторической ситуации, в которой они возникли и получили обоснование, от мировоззренческой ориентации художников слова и творческих личностей.</p> <p>-категориями и уровнями социологического анализа применительно к национальным, религиозным особенностям; навыками использования социологических теорий в рамках воспитания толерантности, а также решения профессионально-педагогических задач</p> <p>--методикой анализа текста и подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в печатных и электронных источниках.</p> <p>- базовой терминологией, используемой в разных отраслях филологического знания и понятийным аппаратом современного литературоведения;</p> <p>- навыками самостоятельного анализа нехудожественных и художественных текстов, культурой филологического мышления;</p> <p>-навыками самостоятельной аналитической интерпретации научного знания;</p> <p>- приемами ведения научной дискуссии</p> <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Литература Древнего мира 2. Литература Средних веков и Возрождения. 3. История мировой литературы XVII- XIX вв 4. Мировая художественная литература XX в 	
Б1.Б.11	<p style="text-align: center;">ВВЕДЕНИЕ В МЕЖКУЛЬТУРНУЮ КОММУНИКАЦИЮ</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование систематических знаний об основных проблемных областях межкультурной коммуникации; развитие культурной восприимчивости, способности к правильной интерпретации конкретных проявлений коммуникативного поведения в различных культурах.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплины «Лингвострановедение».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)».</p>	144 (4)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2); – владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3); – способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1); – владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4); – готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9); – владением теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> -- релятивный характер культуры как феномена; - систему ценностей культуры изучаемого языка, форм и способов ее воплощения в моделях поведения носителей, их речи. - значение понятий вербальная, невербальная и паравербальная коммуникация; - основные характеристики и функции индивидуальной и межличностной коммуникации. - основы теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и научно-исследовательских задач; - закономерности становления способности к межкультурной коммуникации - сценарии поведения в типичных ситуациях социального взаимодействия; - влияние стереотипов и предрассудков на межкультурную коммуникацию. - стереотипы и предрассудки в различных ситуациях межкультурного общения; 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>- способы проявления культурных ценностей в структуре речевых актов</p> <p>-- закономерности становления способности к межкультурной коммуникации;</p> <p>уметь:</p> <p>- видеть одну и ту же ситуацию на основе представлений о релятивности культурных явлений и эмпатического отношения к другим участникам межкультурного общения.</p> <p>- распознавать культурно обусловленные аспекты поведения собеседника и выбирать адекватный стиль коммуникации в соответствии с культурой партнера по общению.</p> <p>- осуществлять операции анализа, синтеза, сравнения, обобщения и рефлексии;</p> <p>- соотносить новую информацию с уже имеющейся;</p> <p>- использовать понятийный аппарат теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.</p> <p>-- видеть одну и ту же ситуацию на основе представлений о релятивности культурных явлений и эмпатического отношения к другим участникам межкультурного общения;</p> <p>- ориентироваться в культурно обусловленных нормах поведения и общения в иноязычной среде.</p> <p>- преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.</p> <p>- применять в собственной научно-исследовательской деятельности знания в области теории межкультурной коммуникации;</p> <p>владеть навыками:</p> <p>-- способами вычленять культурные ценности посредством наблюдения за носителями других культур и взаимодействия с ними без обращения к ним с прямыми вопросами.</p> <p>- основными понятиями теории коммуникации;</p> <p>- умением строить высказывания в ситуациях межкультурного общения с учетом социальных факторов для достижения взаимопонимания на основе создания общего значения</p> <p>- стратегиями невербального общения, характерными для данной культуры.</p> <p>-- средствами достижения цели в процессе осуществления научно-исследовательской деятельности в области межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;</p> <p>- средствами осуществления оценки результатов научно-исследовательской деятельности в области межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.</p> <p>-- способами вычленения культурных ценностей посредством наблюдения за носителями других культур и взаимодействия с ними без обращения к ним с прямыми вопросами;</p> <p>- владение стратегией речевого поведения, принятой в иноязычной среде;</p>	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>- культурой речи, речевым этикетом.</p> <p>-- способами адаптации собственного поведения к стандартам иноязычной культуры для достижения конкретного положительного результата.</p> <p>-- способностью применять полученные знания в области теории межкультурной коммуникации.</p> <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Теория межкультурной коммуникации как научная и учебная дисциплина. 2. Культурно-антропологический аспект межкультурной коммуникации. 3. Коммуникативный аспект межкультурной коммуникации. 4. Лингвокультурологический аспект межкультурной коммуникации. 5. Психологический аспект межкультурной коммуникации. 6. Социокультурный аспект межкультурной коммуникации. 7. Основные коммуникативные формы межкультурной коммуникации. 	
Б1.Б.12	<p>МЕТОДОЛОГИЯ НАУЧНОГО ИССЛЕДОВАНИЯ</p> <p>Цель изучения дисциплины: сообщение обучающимся базовых (первичных) сведений о научном исследовании как феномене науки, о научной методологии, об организации научно-исследовательской деятельности, а также освоение логики ведения научного исследования, его «элементов» и этапов (выбор темы, определение объекта, формулировка гипотезы и т.д.); ознакомление обучающихся с основными научно-учебными жанрами, предусмотренными НИРС (реферат, курсовая, НКР, тезисы, статья, аннотация, доклад), а также со вторичными изданиями и ГОСТами оформления текстовых документов; формирование у обучающихся требуемых компетенций в сфере исследовательской деятельности, необходимых для осуществления самостоятельных научных исследований.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения сформированные в результате изучения следующих дисциплин: «Философия», «История лингвистических учений», «Филологический анализ текста».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы для изучения дисциплины «Проектная деятельность», а также для прохождения практик и написания научно-исследовательской работы (курсовая, ВКР).</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей про- 	144 (4)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>фессииональной деятельности (ОПК-2);</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением основами современной информационной и библиографической культуры (ОПК-14); – способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ОПК-15); – владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16); – способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК-17); – способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-24); – владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой (ПК-25); – владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-26); – способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-27). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - понятия «наука», «филология», «методология науки», «междисциплинарность», типологию методов научного исследования, основные научно-учебные жанры, предусмотренные НИР(С) - жанры первичных и вторичных документов, их особенности ГОСТы оформления текстовых документов и иных материалов, правила библиографического описания документов разных типов, структуру библиотечных каталогов и каталожных карточек -основные (общие и частные) методы научного исследования этапы научного исследования, понятия «гипотеза», «аргументы» и др. правила аргументации и умозаключений в научном исследовании; особенности защиты студенческих учебно-научных работ - основные библиографические источники и поисковые системы, частные (филологические) научные методы и методики, стандартные правила ведения исследования, его анализа и обработки, - особенности жанров научного обзора, аннотации, реферата; правила библиографического описания контента разного типа; структуру и правила оформления учебно-научной работы в жанре, предусмотренном НИРС -основные (общие и частные) методы научного исследования особенности жанров первичных и вторичных документов 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>ГОСТы оформления текстовых документов правила библиографического описания документов разных типов</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные библиографические источники и поисковые системы частные (филологические) научные методы и методики стандартные правила ведения исследования, его анализа и обработки; - особенности жанров научного обзора, аннотации, реферата правила библиографического описания контента разного типа; структуру и правила оформления учебно-научной работы в жанре, предусмотренном НИРС <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять в практической исследовательской деятельности знания о сущности понятий «наука», «научное исследование по филологии», «междисциплинарное исследование», направленности и сущности научно-учебных жанров, предусмотренных НИРС(С) - использовать содержание вторичных изданий, ГОСТов, обычных и электронных библиотек; описывать документы и материалы разных типов в соответствии с ГОСТами -формулировать цель, задачи, видеть объект и предмет научного исследования, выбирать необходимые методы для достижения поставленных целей, формулировать гипотезу исследования, находить аргументу в ее защиту и применять правила аргументации и умозаключений -пользоваться основными библиографическими источниками и поисковыми системами; применять в выбранной для исследования области филологического знания необходимые научные методы и методики анализа и обработки материала -подготавливать научные обзоры, аннотации, рефераты и библиографии по тематике проводимых исследований правильно оформлять учебно-научную работу и представлять заинтересованной общественности результаты проведенного научного исследования -использовать современные методы научного исследования в профессиональной деятельности использовать содержание вторичных изданий, ГОСТов, обычных и электронных библиотек для решения стандартных задач профессиональной филологической деятельности описывать документы разных типов в соответствии с ГОСТами -пользоваться основными библиографическими источниками и поисковыми системами применять в выбранной для исследования области филологического знания необходимые научные методы и методики анализа и обработки материала -подготавливать научные обзоры, аннотации, рефераты и 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>библиографии по тематике проводимых исследований правильно оформляют учебно-научную работу и представляют заинтересованной общественности результаты проведенного научного исследования</p> <p>Владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками использования знаний об истории и современном состоянии филологических исследований в процессе написания учебно-научной работы, в том числе междисциплинарной, в одном из жанров, предусмотренных НИР(С) - практическими навыками поиска нужной информации в обычных и электронных библиотеках навыками библиографическом описании в соответствии с требованиями ГОСТов при оформлении учебно-научной работы - навыками ведения научно-исследовательской деятельности навыками защиты учебно-научной работы - навыками поиска материала, нужного для исследования навыками выбора и использования необходимых для решения поставленных задач научных методов и методик по филологии навыками филологического анализа - навыками подготовки, редактирования, оформления научных обзоров, аннотаций, рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, используя приемы библиографического описания и правильно пользуясь основными библиографическими источниками и поисковыми системами навыками представления результатов собственного исследования -основами современных методов научного исследования практическими навыками поиска нужной информации в обычных и электронных библиотеках -навыками подготовки, редактирования, оформления научных обзоров, аннотаций, рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, используя приемы библиографического описания и правильно пользуясь основными библиографическими источниками и поисковыми системами навыками представления результатов собственного исследования <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Наука как феномен. Методы научного исследования 2. Основы научного исследования 3. Учебно-научные жанры 	
Б1.Б.13	<p style="text-align: center;">ВВЕДЕНИЕ В ЯЗЫКОЗНАНИЕ</p> <p>Цель изучения дисциплины: создание отправной теоретической базы, необходимой для формирования филологического кругозора студентов и являющейся основой изучения проблем частного языкознания (теоретической фонетики,</p>	108 (3)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>грамматики, лексикологии, стилистики и истории изучаемого языка), рассматриваемых в специальных курсах.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплин «Современный русский язык», «Филологический анализ текста».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Древние языки и культуры», «История лингвистических учений», «История языка и введение в спецфилологию», «Теоретическая фонетика», «Теоретическая грамматика», «Грамматика текста», «Лексикология», «Практическая грамматика».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие обще профессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основы теории знака, аксиомы знака и классификацию знаков; – основные свойства и закономерности организации языка; <p>типы системных отношений в языке и специфику их проявления на каждом из уровней языка;</p> <ul style="list-style-type: none"> – основы типологической классификации языков и типологические характеристики наиболее распространенных языков мира; – классификацию единиц языка; – характеристики уровней языка; <p>- теории происхождения языка и письменности.</p> <ul style="list-style-type: none"> – правила ведения диалога в научной коммуникации; <p>-языковые нормы письменной и устной профессиональной речи.</p> <p>- о широком круге проблем, составляющих в настоящее вре-</p>	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>мя предмет изучения в области теории языка и языковой деятельности, а также в сопряженных науках; о важнейших принципах организации познавательной деятельности, направленной на освоение языка.</p> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – давать характеристику единицам разных уровней языковой системы и охарактеризовать уровень в целом; – определять функциональную принадлежность единиц языка. – структурировать научный текст (устный и письменный) в соответствии с его жанром; – представлять результаты собственных исследований. – преобразовывать информацию в знание, осмысливать лингвистические процессы и явления в их динамике и взаимосвязи, руководствуясь принципами научной объективности; – уметь устанавливать межпредметные связи и использовать знания, полученные в других гуманитарных науках, для осмысления, объяснения и интерпретации лингвистических проблем; – использовать понятийный аппарат освоенных дисциплин для решения научного исследования. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – - принципами артикуляционной и акустической классификации звуков речи; – методикой классификации единиц языка разных уровней языковой системы; <p>приемами дефиниции базовых лингвистических понятий.</p> <p>-основными способами и репертуаром средств выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста в том числе принятыми в соответствующем типе дискурса</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками поиска и анализа информации об изучаемых явлениях в тексте на родном и иностранном языках; <p>системой междисциплинарных представлений об исследуемых явлениях</p> <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Языкознание как наука. Объект и предмет языкознания – Природа и сущность языка – Язык как знаковая система – Происхождение языка. – Классификации языков мира – Развитие и функционирование языка 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
Б1.Б.14	<p style="text-align: center;">ТЕХНОЛОГИЯ КОМАНДООБРАЗОВАНИЯ И САМОРАЗВИТИЯ</p> <p>Цель изучения дисциплины: усвоение обучаемыми теоретических основ и практических навыков самостоятельного обучения и адекватного оценивания своих образовательных и профессиональных возможностей, поиска оптимальных путей достижения целей и преодоления жизненных трудностей; управления группами и коллективами</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения школьной дисциплины «Обществознание».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Социология», «Философия», «Правоведение», «Введение в межкультурную коммуникацию».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных и общепрофессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4); – способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК-9); – готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11); – владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-19). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> --способы работы в коллективе, социального взаимодействия на основе принятых моральных и правовых норм, проявления уважения к людям, несения ответственности за поддержание доверительных партнерских отношений - способы занимания гражданской позиции в социально-личностных конфликтных ситуациях -- способы саморазвития, повышения своей квалификации и мастерства; критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития - способы организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – работать в коллективе, социально взаимодействовать на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять 	108 (3)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений</p> <ul style="list-style-type: none"> – занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях. – саморазвиваться, повышать свою квалификации и мастерство; критически оценивать свои достоинства и недостатки, намечать пути и выбирать средства саморазвития – организовывать групповую и коллективную деятельности для достижения общих целей трудового коллектива <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - работы в коллективе, социального взаимодействия на основе принятых моральных и правовых норм, проявления уважения к людям, несения ответственности за поддержание доверительных партнерских отношений - способами занимания гражданской позиции в социально-личностных конфликтных ситуациях - способами саморазвития, повышения своей квалификации и мастерства; критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития - организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Психология 2. Социальная психология 	
Б1.Б.15	<p align="center">ИСТОРИЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ УЧЕНИЙ</p> <p>Цель изучения дисциплины: изучение процесса познания языка, начиная с древнейших времён до наших дней; знакомство с обстоятельствами, в которых зарождались знания о языке; характеристика ведущих лингвистических направлений и школ, возникавших в разные периоды мировой и отечественной истории; описание достижений выдающихся лингвистов; анализ методов и приёмов лингвистического анализа, применявшихся на разных стадиях развития языкознания. Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Иностранный язык», «Практический курс первого иностранного языка (английский язык)», «Лингвострановедение», «Практическая грамматика» и «Практическая фонетика».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «История языка и введение в спецфилологию», «Лексикология», «Теоретическая фонетика», «Теоретическая грамматика», Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие обще профессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью видеть междисциплинарные связи изучае- 	144 (4)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>мых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2);</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); – владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16); – способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК-17); – способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23); – способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-27). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные этапы развития науки о языке от древнейших эпох до современного состояния; - концептуальные положения основных научных школ и крупных языковедов; - наиболее важные достижения, полученные представителями той или иной школы; - основные принципы исследований лингвистических различных школ; - влияние того или иного лингвистического направления на современную парадигму науки о языке; - о языковом строе в целом и отдельных языковых уровнях, о фонетической системе, грамматическом строе, словарном составе, стилистических особенностях изучаемых языков. - особенности подходов к изучению языка в разных лингвистических традициях; - предмет исследования в разных лингвистических традициях; - предмет и задачи истории лингвистических учений; - периодизацию истории языкознания; - его функциональные разновидности; - основные периоды в развитии лингвистики как науки; - историю различных школ и направлений лингвистики, их основополагающие принципы, 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>- методику исследования; труды ведущих представителей лингвистических школ и направлений,</p> <p>- особенности разработки ими основных вопросов теории языка.</p> <p>-- направления развития истории лингвистических учений на современном этапе</p> <p>-- взаимосвязь между развитием общества и уровнем развития лингвистических учений</p> <p>-- основной понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации;</p> <p>- взаимосвязь между развитием общества и уровнем развития лингвистических учений</p> <p>уметь:</p> <p>- использовать систематизированные теоретические и практические знания гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач;</p> <p>- анализировать содержание лингвистических трудов в историческом контексте;</p> <p>- работать с материалами различных источников;</p> <p>- составлять аналитические обзоры по заданным темам;</p> <p>-- находить, отбирать и первично обобщать фактический материал;</p> <p>- делать обоснованные выводы в результате наблюдений и исследований - обобщать, систематизировать в историко-хронологическом плане информацию по истории науки о языке и о выдающихся представителях основных школ и направлений;</p> <p>- четко формулировать основные черты лингвистических направлений и концепций, лингвистических школ и учений;</p> <p>- иллюстрировать положения лингвистических концепций анализом материала в рамках методик и технологий, а также современных подходов к анализу лингвистического материала;</p> <p>- находить связь смены лингвистической парадигмы со сменой методологических подходов к анализу лингвистических проблем.</p> <p>-- интерпретировать факты языка с позиций различных лингвистических теорий;</p> <p>- объяснять причины смены научных парадигм в лингвистической науке;</p> <p>- видеть в развитии лингвистических направлений элементы старых воззрений и развитие элементов новых трактовок языковых фактов, изменение уровня развития языковедческой науки.</p> <p>-- анализировать уровень развития лингвистических учений</p>	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>на различных этапах исторического развития общества;</p> <ul style="list-style-type: none"> - аргументировано доказывать достижение определенного уровня развития лингвистических учений в определенный исторический период развития общества -- использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> -- аналитическими и практическими навыками в рассмотрении вопросов лингвистики, системным представлением о взаимосвязях всех уровней языка и общества; - приемами и методами научного описания и исследования языка; - способностью к теоретическому осмыслению задач профессиональной деятельности. -- методом сравнительно-исторического анализа языковых единиц и конструкций; - понятием о сущности исторического подхода к теории науки; - знанием о развитии научного знания о языке как о непрерывном процессе - практическими навыками самостоятельного использования научной литературы в области истории лингвистических учений - способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования -- понятийным аппаратом философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. История языкознания. Научная парадигма в лингвистике. 2. Сравнительно-историческое языкознание (конец XVIII - начало XIX в.). 3. Естественнонаучные истоки натуралистической парадигмы 4. Философия лингвистического психологизма 5. Идеотническая парадигма, ее противопоставленность логико-универсальной парадигме языка. 6. Социологическая парадигма в языкознании 7. Современная научная парадигма 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
Б1.Б.16	<p style="text-align: center;">ДРЕВНИЕ ЯЗЫКИ И КУЛЬТУРЫ</p> <p>Цель изучения дисциплины: овладение студентами знаниями об исторических закономерностях развития древнейшего культурного наследия человечества, изучение процесса генезиса и становления классических языков как важнейшего средства межкультурной коммуникации, проблемы их интеграции в мировую и отечественную культуру, формирование гуманистических воззрений как неотъемлемой части профессионального мировоззрения.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплины «Введение в языкознание».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплины «Методология научного исследования».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие обще профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2); – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные особенности главных методов поиска, анализа и обработки материала исследования; – основные определения и понятия, особенности применения научных способов познания; <p>современные достижения сравнительно-исторического языкознания в области индоевропеистики.</p> <ul style="list-style-type: none"> - базовую терминологию, относящуюся к области сравнительно-исторического языкознания; – основные закономерности, определяющие тенденции развития фонетического и грамматического строя латинского языка; – систему гласных и согласных звуков латинского языка, – систему грамматических категорий и форм имени существительного, прилагательного, местоимения латинского языка, – систему грамматических категорий и форм латинского глагола, – латинские крылатые выражения. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – обобщать, анализировать, воспринимать информацию, ставить цель и выбирать пути ее достижения; 	108 (3)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>– анализировать социокультурную динамику, типологию и классификацию культур и межкультурных коммуникаций; использовать и применять на практике в своей будущей профессиональной деятельности теоретические знания дисциплины</p> <p>- самостоятельно анализировать латинский текст, читать и переводить латинские тексты;</p> <p>– применять свои знания в практике текстологического анализа;</p> <p>– использовать элементы различных методов исследования.</p> <p>владеть навыками:</p> <p>– - навыками использования элементов различных методов исследования;</p> <p>– историко-этимологическими и системными подходом, а также компаративистским методом исследования, представление о мировой культуре как целостности процесса смены типов культур, обусловленных ценностными ориентирами античности на примерах литературы и искусства; навыками анализа текста, культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения в процессе анализа текста и подготовки перевода.</p> <p>– - методикой анализа латинских текстов;</p> <p>техникой перевода текстов с латинского языка на современный русский язык и с русского языка на латинский язык</p> <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Введение. Задачи и содержание курса. Проблемы хронологии. Источники. 2. История формирования древних цивилизаций и их языков 3. Lingua Latina 	
Б1.Б.17	<p style="text-align: center;">ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ</p> <p>Цель изучения дисциплины: развитие у студентов теоретических и практических навыков проектной деятельности; формирование общекультурных (универсальных) и профессиональных компетенций.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплин «Технология командообразования и саморазвития» и «Информатика».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Производственная - практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности», «Производственная – преддипломная практика» и написания выпускной квалификационной работы.</p>	396 (11)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12); – владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-19); – способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-20); – способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-24); – владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-26); – способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-27). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – структуру и систему своей профессиональной деятельности; - основные направления профессиональной деятельности. - как организовать групповую деятельность для достижения общих целей трудового коллектива; - как организовать коллективную деятельность для достижения общих целей трудового коллектива. – - как решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности; - как решать нестандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности. - основные правила формирования гипотезы; -основные типы гипотез и методов работы с ними. – стандартные методы исследования; - процессы мыслительной деятельности. – методы и способы оценки качества исследования в данной предметной области; -способы соотношения новой информации с уже имеющейся, 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>логично и последовательно представления результатов собственного исследования.</p> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – оценивать социальную значимость своей профессии; - адекватно воспринимать возможные профессиональные риски. – организовать групповую деятельность для достижения общих целей трудового коллектива; - организовать коллективную деятельность для достижения общих целей трудового коллектива. – - решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности; <p>применять имеющиеся навыки для решения нестандартных задач профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности.</p> <ul style="list-style-type: none"> – приводить убедительные аргументы; - осуществлять операции анализа, синтеза, сравнения, обобщения и рефлексии. – выбирать научный метод для своего исследования; <p>осуществлять следующие логические операции: анализа, синтеза, сравнения, обобщения; применять новые информационные технологии.</p> <ul style="list-style-type: none"> – оценить качество исследования в данной предметной области; - соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основами профессиональной деятельности; - репродуктивными и творческими способами познавательной деятельности в качестве основы индивидуального стиля будущей профессии. – навыками эффективной организации групповой деятельности для достижения общих целей трудового коллектива; - навыками эффективной организации коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива. – различными способами решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности; - способами эффективного поиска решения нестандартных 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>задач профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности.</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыком продуцирования устных и письменных текстов научного стиля; – навыками выбора путей достижения цели в процессе осуществления научно-исследовательской деятельности; - навыками осуществления рефлексивной оценки результатов научно-исследовательской деятельности. – навыками работы с научной литературой (поиск, конспектирование, реферирование); – навыками целеполагания в процессе осуществления деятельности; - навыками выбора путей достижения цели в процессе осуществления деятельности. – способностью оценить качество исследования в данной предметной области; <p>навыками соотношения новой информации с уже имеющейся, логично и последовательно представления результатов собственного исследования</p> <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Понятие исследования и проектной деятельности. 2. Информация в проектной деятельности. 3. Оформление исследовательской работы/проекта. 4. Презентация исследовательской работы/проекта. 5. Результаты исследовательской работы/проекта. 	
Б1.Б.18	<p style="text-align: center;">ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА</p> <p>Цель изучения дисциплины: развить общую и профессиональную компетенции студентов, основные навыки использования иностранного языка в рамках тематики дисциплины необходимыми для освоения специальности 45.03.02 «Лингвистика».</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения школьной дисциплины «Английский язык».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплины «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)», «Теоретическая грамматика», «Иностранный язык», «Современный иностранный язык», «Стилистика», «Перевод и переводоведение».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общепрофессиональных и профессиональных компе-</p>	1512 (42)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>тенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); – владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4); – владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (ОПК-5); – способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7); – способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10); – владением теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1); – владением средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2); – способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3); – способностью использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4); – способностью критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-5); – способностью эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (ПК-6); – владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного вы- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>сказывания (ПК-7);</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8); – владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9); – способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10); – способностью оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе (ПК-11); – способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12); – владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13); – владением этикой устного перевода (ПК-14); – владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональные разновидности – Этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме – основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста – разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации – Формулы этикета в устной и письменной коммуникации – теоретические основы обучения иностранным языкам, закономерности становления способности к межкультурной коммуникации – средства и методы профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также зако- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>номерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные правила использования учебников, учебных пособий и дидактических материалов по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме; – Способы использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современные методические направления и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера – Методы обучения иностранным языкам – Правила и методы как эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам – Методику предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания – Методику подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях – основные способы достижения эквивалентности в переводе – Правила осуществления письменного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм – Основные функции оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе – Основные правила осуществления устного последовательного перевода и устного перевода с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста – Основные способы сокращения переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода – Этикетные правила ведения устного перевода – международный этикет и правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - выделять фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка; -объяснять (выявлять и строить) типичные модели синтаксических конструкций для выражения своих взглядов, мнения, аргументации; – применять полученные знания в профессиональной деятельности; использовать их на междисциплинарном уровне. - Применять этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме; – использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации – Практически применять дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста – свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации – использовать этикетные формулы ведения устной и письменной коммуникации – Полученные знания в процессе преподавательской деятельности и межкультурной коммуникации – использовать методы профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков - приобретать знания, находить и обрабатывать информацию на основе правил использования учебников, учебных пособий и дидактических материалов по иностранному языку – Применять достижения отечественного и зарубежного методического наследия, а также современные методические направления и концепции обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера – критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности – эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического обра- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>зования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам</p> <ul style="list-style-type: none"> – Анализировать текст, способствующий точному восприятию исходного высказывания – Осуществлять подготовку к осуществлению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях – Уметь применять основные приемы перевода – Применять грамматические, синтаксические и стилистические нормы с целью осуществления письменного перевода – Корректно оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе – корректно осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста – Выполнять сокращенную запись устного последовательного перевода – Применять правила этикета при осуществлении устного перевода – Применять знания международного этикета и правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - использования системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей на других дисциплинах, на занятиях в аудитории и на практике; - применения этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме; - моделями социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации - применять дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста - методами выражения своих мыслей, применяя различные языковые средства для выделения релевантной информации 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> - строить речевое высказывание в соответствии с правилами речевого поведения - навыками использования методов обучения иностранным языкам и правилами - навыкам применения знаний в профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка; - - навыками работы с большим количеством информации, содержащихся в учебниках, учебных пособиях, дидактических материалах по английскому языку - Основными правилами и концепциями обучения иностранным языкам - Практическими умениями критически мыслить и анализировать процесс обучения, отбирать учебный материал для занятий - навыками ведения учебного процесса, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам - Правилами и методикой препереводческого анализа текста, способствующего точному восприятию исходного высказывания - Правилами подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях - навыками использования основных способов достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода - навыками осуществления письменного перевода с учетом грамматических, синтаксических и стилистических норм - Знаниями основных функций оформления текста перевода в текстовом редакторе - практическими навыками устного перевода различного типа - Практическими навыками сокращения устного последова- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>тельного перевода</p> <ul style="list-style-type: none"> - Практическими навыками применения этики при осуществлении устного перевода - Практическими навыками применения международного этикета и правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Социально-бытовая сфера. 2. Socializing. 3. Socializing 1 4. Socializing 2 5. Higher education. Crime. 6. Воспитательная сфера. Средства массовой информации. 	
Б1.Б.19	<p style="text-align: center;">ФИЗИЧЕСКАЯ КУЛЬТУРА И СПОРТ</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование физической культуры личности и способности направленного использования разнообразных средств физической культуры, спорта для сохранения и укрепления здоровья, а также к будущей профессиональной деятельности.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплины «Безопасность жизнедеятельности», «Элективные курсы по физической культуре» <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы для формирования понимания социальной роли физической культуры в развитии личности и подготовке ее к профессиональной деятельности; для сохранения и укрепления здоровья, психического благополучия.</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные средства и методы физического воспитания, анатомио-физиологические особенности организма и степень влияния физических упражнений на работу органов и систем организма; - основные средства и методы физического воспитания, ос- 	72 (2)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>новные методики планирования самостоятельных занятий по физической культуре с учетом анатомо-физиологических особенностей организма;</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные средства и методы физического воспитания, основные методики планирования самостоятельных занятий по физической культуре с учетом анатомо-физиологических особенностей организма и организации ЗОЖ, с целью укрепления здоровья, повышения уровня физической подготовленности <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять полученные теоретические знания по организации и планированию занятий по физической культуре анатомо-физиологических особенностей организма; - применять теоретические знания по организации самостоятельных занятий с учетом собственного уровня физического развития и физической подготовленности - использовать тесты для определения физической подготовленности с целью организации самостоятельных занятий по определенному виду спорта с оздоровительной направленностью, для подготовки к профессиональной деятельности <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - средствами и методами физического воспитания; - методиками организации и планирования самостоятельных занятий по физической культуре; - методиками организации физкультурных и спортивных занятий с учетом уровня физической подготовленности и профессиональной деятельности, навыками и умениями самоконтроля <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Физическая культура в общекультурной и профессиональной подготовке студентов 2. Социально-биологические основы физической культуры 3. Основы здорового образа жизни студента. Роль физической культуры в обеспечении здоровья 4. Психофизиологические основы психологического труда и интеллектуальной деятельности. Средства физической культуры в регулировании работоспособности 5. Общая физическая и специальная подготовка в системе физического воспитания 6. Основы методики самостоятельных занятий физическими упражнениями 7. Спорт. Индивидуальный выбор спорта или систем физических упражнений 8. Профессионально-прикладная физическая подготовка студентов 	
Б1.Б.ДВ.01.01	<p style="text-align: center;">ЭЛЕКТИВНЫЕ КУРСЫ ПО ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЕ И СПОРТУ</p> <p>Цель изучения дисциплины:</p> <ul style="list-style-type: none"> – формирование физической культуры личности будущего профессионала, востребованного на современном 	328 (9)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>рынке труда;</p> <ul style="list-style-type: none"> – развитие физических качеств и способностей, совершенствование функциональных возможностей организма, укрепление индивидуального здоровья; – формирование устойчивых мотивов и потребностей в бережном отношении к собственному здоровью, в занятиях физкультурно-оздоровительной и спортивно-оздоровительной деятельностью; – овладение технологиями современных оздоровительных систем физического воспитания, обогащение индивидуального опыта занятий специально-прикладными физическими упражнениями и базовыми видами спорта; – овладение системой профессионально и жизненно значимых основные понятия и универсальные учебные действия (регулятивные, познавательные, коммуникативные) в спортивной, физкультурной, оздоровительной и социальной практике; – формы и виды физкультурной деятельности для организации здорового образа жизни, активного отдыха и досуга; – знание технических приемов и двигательных действий базовых видов спорта; – современные технологии укрепления и сохранения здоровья, поддержания работоспособности, профилактики предупреждения заболеваний, связанных с учебной и производственной деятельностью; – основные способы самоконтроля индивидуальных показателей здоровья, умственной и физической работоспособности, физического развития и физических качеств; <ul style="list-style-type: none"> – практических умений и навыков, обеспечивающих сохранение и укрепление физического и психического здоровья; – освоение системы знаний о занятиях физической культурой, их роли и значении в формировании здорового образа жизни и социальных ориентаций; – приобретение компетентности в физкультурно-оздоровительной и спортивной деятельности, овладение навыками творческого сотрудничества в коллективных формах занятий физическими упражнениями; – сдача нормативов Всероссийского физкультурно-спортивного комплекса «Готов к труду и обороне» (ГТО). <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения предмета «Физическая культура и спорт» в рамках общего полного среднего образования, а также дисциплин «Физическая культура и спорт»</p>	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы для формирования понимания социальной роли физической культуры в развитии личности и подготовке ее к профессиональной деятельности; для сохранения и укрепления здоровья, психического благополучия.</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – - основные понятия и универсальные учебные действия (регулятивные, познавательные, коммуникативные) в спортивной, физкультурной, оздоровительной и социальной практике; – формы и виды физкультурной деятельности для организации здорового образа жизни, активного отдыха и досуга; – знание технических приемов и двигательных действий базовых видов спорта; – современные технологии укрепления и сохранения здоровья, поддержания работоспособности, профилактики предупреждения заболеваний, связанных с учебной и производственной деятельностью; – основные способы самоконтроля индивидуальных показателей здоровья, умственной и физической работоспособности, физического развития и физических качеств; <p>технику выполнения Всероссийского физкультурно-спортивного комплекса «Готов к труду и обороне» (комплекс ГТО).</p> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – использовать межпредметные понятия и универсальные учебные действия (регулятивные, познавательные, коммуникативные) в спортивной, физкультурной, оздоровительной и социальной практике; – выполнять физические упражнения разной функциональной направленности, использовать их в режиме учебной и производственной деятельности с целью профилактики переутомления и сохранения высокой работоспособности; – использовать разнообразные формы и виды физкультурной деятельности для организации здорового образа жизни, активного отдыха и досуга; – использовать знания технических приемов и двигательных действий базовых видов спорта в игровой и соревновательной деятельности; 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>– анализировать и выделять эффективные технологии укрепления и сохранения здоровья, поддержания работоспособности, профилактики предупреждения заболеваний, связанных с учебной и производственной деятельностью;</p> <p>– анализировать индивидуальные показатели здоровья, умственной и физической работоспособности, физического развития и физических качеств;</p> <p>-выполнять нормативы Всероссийского физкультурно-спортивного комплекса «Готов к труду и обороне» (комплекс ГТО).</p> <p>владеть навыками:</p> <p>– - практическими навыками использования регулятивных, познавательных, коммуникативных действий в спортивной, физкультурной, оздоровительной и социальной практике;</p> <p>– навыками использования физических упражнений разной функциональной направленности в режиме учебной и производственной деятельности с целью профилактики переутомления и сохранения высокой работоспособности;</p> <p>– практическими навыками использования разнообразных форм и видов физкультурной деятельности для организации здорового образа жизни, активного отдыха и досуга;</p> <p>– техническими приемами и двигательными действиями базовых видов спорта, навыками активного применения их в игровой и соревновательной деятельности;</p> <p>– навыками использования современных технологий укрепления и сохранения здоровья, поддержания работоспособности, профилактики предупреждения заболеваний, связанных с учебной и производственной деятельностью;</p> <p>– основными способами самоконтроля индивидуальных показателей здоровья, умственной и физической работоспособности, физического развития и физических качеств;</p> <p>– навыками подготовки к выполнению Всероссийского физкультурно-спортивного комплекса «Готов к труду и обороне» (комплекс ГТО).</p> <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Введение 2. Общефизическая подготовка (комплекс ГТО) 3. Учебные занятия по видам спорта (спортивные игры, гимнастика, атлетическая гимнастика и др) 4. Общефизическая подготовка (комплекс ГТО) 5. Учебные занятия по видам спорта (спортивные игры, гимнастика, атлетическая гимнастика и др) 6. Общефизическая подготовка (комплекс ГТО) 7. Учебные занятия по видам спорта (спортивные игры, гимнастика, атлетическая гимнастика и др) 8. Общефизическая подготовка (комплекс ГТО) 9. Учебные занятия по видам спорта (спортивные игры, гимнастика, атлетическая гимнастика и др) 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	10. Учебные занятия по видам спорта (спортивные игры, гимнастика, атлетическая гимнастика и др) 11. Учебные занятия по видам спорта (спортивные игры, гимнастика, атлетическая гимнастика и др) 12. Учебные занятия по видам спорта (спортивные игры, гимнастика, атлетическая гимнастика и др) 13. Учебные занятия по видам спорта (спортивные игры, гимнастика, атлетическая гимнастика и др)	
Б1.Б.ДВ.01.02	<p style="text-align: center;">АДАПТИВНЫЕ КУРСЫ ПО ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЕ И СПОРТУ</p> <p>Цель изучения дисциплины:</p> <ul style="list-style-type: none"> – формирование физической культуры личности будущего профессионала, востребованного на современном рынке труда; – развитие физических качеств и способностей, совершенствование функциональных возможностей организма, укрепление индивидуального здоровья; – формирование устойчивых мотивов и потребностей в бережном отношении к собственному здоровью, в занятиях физкультурно-оздоровительной и спортивно-оздоровительной деятельностью; – овладение технологиями современных оздоровительных систем физического воспитания, обогащение индивидуального опыта занятий физическими упражнениями с учетом нозологии и показателями здоровья; – овладение системой профессионально и жизненно значимых практических умений и навыков, обеспечивающих сохранение и укрепление физического и психического здоровья; – освоение системы знаний о занятиях физической культурой, их роли и значении в формировании здорового образа жизни и социальных ориентаций; – приобретение компетентности в физкультурно-оздоровительной и спортивной деятельности, овладение навыками творческого сотрудничества в коллективных формах занятий физическими упражнениями; – получение знаний и практических навыков самоконтроля при наличии нагрузок различного характера, правил усвоения личной гигиены, рационального режима труда и отдыха; – максимально возможное развитие жизнеспособности студента, имеющего устойчивые отклонения в состоянии здоровья, за счет обеспечения оптимального режима функционирования отпущенных природой и имеющихся в наличии его двигательных возможностей и духовных сил, их гармонизации для максимальной самореализации в качестве социально и индивидуально значимого субъекта. В программу входят практические разделы дисциплины, комплексы физи- 	328 (9)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>ческих упражнений, виды двигательной активности, методические занятия, учитывающие особенности студентов с ограниченными возможностями здоровья.</p> <p>Программа дисциплины для студентов с ограниченными возможностями здоровья и особыми образовательными потребностями предполагает решение комплекса педагогических задач по реализации следующих направлений работы:</p> <ul style="list-style-type: none"> – проведение занятий по физической культуре для студентов с отклонениями в состоянии здоровья, включая инвалидов, с учетом индивидуальных особенностей студентов и образовательных потребностей в области физической культуры; – разработку индивидуальных программ физической реабилитации в зависимости от нозологии и индивидуальных особенностей студента с ограниченными возможностями здоровья; разработку и реализацию физкультурных образовательно-реабилитационных технологий, обеспечивающих выполнение индивидуальной программы реабилитации; – разработку и реализацию методик, направленных на восстановление и развитие функций организма, полностью или частично утраченных студентом после болезни, травмы; обучение новым способам и видам двигательной деятельности; развитие компенсаторных функций, в том числе и двигательных, при наличии врожденных патологий; предупреждение прогрессирования заболевания или физического состояния студента; – обеспечение психолого-педагогической помощи студентам с отклонениями в состоянии здоровья, использование на занятиях методик психоэмоциональной разгрузки и саморегуляции, формирование позитивного психоэмоционального настроения; – проведение спортивно-массовых мероприятий для лиц с ограниченными возможностями здоровья по различным видам адаптивного спорта, формирование навыков судейства; – организацию дополнительных (внеурочных) и секционных занятий физическими упражнениями для поддержания (повышения) уровня физической подготовленности студентов с ограниченными возможностями с целью увеличению объема их двигательной активности и социальной адаптации в студенческой среде; – реализацию программ мэйнстриминга в вузе: включение студентов с ограниченными возможностями в совместную со здоровыми студентами физкультурно-рекреационную деятельность, то есть в инклюзивную физическую рекреацию. – привлечение студентов к занятиям адаптивным спортом; подготовку студентов с ограниченными возможно- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>стями здоровья для участия в соревнованиях; систематизацию информации о существующих в городе спортивных командах для инвалидов и привлечение студентов-инвалидов к спортивной деятельности в этих командах (в соответствии с заболеванием) как в качестве участников, так и в качестве болельщиков.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения предмета «Физическая культура и спорта» в рамках общего полного среднего образования, а также дисциплин «Физическая культура и спорт».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы для формирования понимания социальной роли физической культуры в развитии личности и подготовке ее к профессиональной деятельности; для сохранения и укрепления здоровья, психического благополучия.</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – роль и значение физической культуры в профессиональной подготовке и дальнейшей деятельности; – формы и виды физкультурной деятельности для организации здорового образа жизни, активного отдыха и досуга; – знание технических приемов и двигательных действий базовых видов спорта; – современные технологии укрепления и сохранения здоровья, поддержания работоспособности, профилактики предупреждения заболеваний, связанных с учебной и производственной деятельностью; <p>-основные способы самоконтроля индивидуальных показателей здоровья, умственной и физической работоспособности, физического развития и физических качеств</p> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – использовать межпредметные понятия и универсальные учебные действия (регулятивные, познавательные, коммуникативные) в спортивной, физкультурной, оздоровительной и социальной практике; – выполнять физические упражнения разной функциональной направленности, использовать их в режиме учебной и производственной деятельности с целью профилактики переутомления и сохранения высокой работоспособности; 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>– использовать разнообразные формы и виды физкультурной деятельности для организации здорового образа жизни, активного отдыха и досуга;</p> <p>– использовать знания технических приемов и двигательных действий базовых видов спорта в игровой и соревновательной деятельности;</p> <p>– анализировать и выделять эффективные технологии укрепления и сохранения здоровья, поддержания работоспособности, профилактики предупреждения заболеваний, связанных с учебной и производственной деятельностью;</p> <p>- анализировать индивидуальные показатели здоровья, умственной и физической работоспособности, физического развития и физических качеств.</p> <p>- выполнять индивидуально подобранные комплексы оздоровительной и адаптивной (лечебной) физической культуры;</p> <p>- осуществлять творческое сотрудничество в коллективных формах занятий физической культурой;</p> <p>- использовать приобретенные знания и умения в практической деятельности и повседневной жизни.</p> <p>владеть навыками:</p> <p>– практическими навыками использования регулятивных, познавательных, коммуникативных действий в спортивной, физкультурной, оздоровительной и социальной практике;</p> <p>– навыками использования физических упражнений разной функциональной направленности в режиме учебной и производственной деятельности с целью профилактики переутомления и сохранения высокой работоспособности;</p> <p>– практическими навыками использования разнообразных форм и видов физкультурной деятельности для организации здорового образа жизни, активного отдыха и досуга;</p> <p>– навыками использования современных технологий укрепления и сохранения здоровья, поддержания работоспособности, профилактики предупреждения заболеваний, связанных с учебной и производственной деятельностью;</p> <p>– основными способами самоконтроля индивидуальных показателей здоровья, умственной и физической работоспособности, физического развития и физических качеств;</p> <p>- системой теоретических знаний, обеспечивающих сохранение и укрепление здоровья, развитие и совершенствование психофизических способностей и качеств (с выполнением установленных нормативов по общей физической и спортивно-технической подготовке) для:</p> <p>– повышения работоспособности, сохранения, укрепления здоровья и своих функциональных и двигательных возможностей;</p> <p>– организации и проведения индивидуального, коллективного и семейного отдыха и при участии в массовых спор-</p>	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>тивных соревнованиях; - процесса активной творческой деятельности по формированию здорового образа жизни; - использования личного опыта в физкультурно-спортивной деятельности.</p> <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Введение 2. Общефизическая подготовка и ЛФК 3. Учебные занятия по видам спорта (спортивные игры, гимнастика и др) 4. Общефизическая подготовка и ЛФК 5. Учебные занятия по видам спорта (спортивные игры, гимнастика и др) 6. Общефизическая подготовка и ЛФК 7. Учебные занятия по видам спорта (спортивные игры, гимнастика и др) 8. Общефизическая подготовка и ЛФК 9. Учебные занятия по видам спорта (спортивные игры, гимнастика и др) 10. Общефизическая подготовка и ЛФК 11. Учебные занятия по видам спорта (спортивные игры, гимнастика и др) 12. Общефизическая подготовка и ЛФК 13. Учебные занятия по видам спорта (спортивные игры, гимнастика и др) 14. Общефизическая подготовка и ЛФК 15. Учебные занятия по видам спорта (спортивные игры, гимнастика и др) 16. Общефизическая подготовка и ЛФК 17. Учебные занятия по видам спорта (спортивные игры, гимнастика) 	
Б1.В	Вариативная часть	3816 (106)
Б1.В.01	<p style="text-align: center;">ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЕ</p> <ul style="list-style-type: none"> – Цель изучения дисциплины: развитие социолингвистической, социокультурной, дискурсивной, стратегической и речевой компетенций, знакомство со страноведческими реалиями, с основными понятиями и сведениями по истории, политике, экономике, культуре, географии и демографии Англии. – Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплины «Иностранный язык». <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Учебная - практика по получению первичных профессиональных умений и навыков», «Подготовка к защите и защита выпускной</p>	144 (4)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>квалификационной работы», «Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена». «Введение в межкультурную коммуникацию», «Специальное страноведение», «История и культура страны изучаемого языка», «История литературы страны изучаемого языка».</p> <ul style="list-style-type: none"> – Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций: – способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2); – готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9); – владением теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Историко-культурные сведения о странах изучаемого ИЯ. – Существующие различия культур разных народов, разнообразие путей их развития, ценностных систем и культурноисторических типов – - Лексический и грамматический состав языка на уровне, достаточном для решения задач профессиональной деятельности; – Виды стереотипов и предрассудков; причины их возникновения, механизмы формирования и усвоения. – - Особенности процесса преподавания ИЯ. – Иметь представление о процессе разработки различных учебных материалов по определенной теме. <p>- Основные критерии оценки эффективности учебного процесса и используемых учебных материалов.</p> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Проявлять уважение к своеобразию иноязычной культуры и ценностным ориентациям иноязычного социума. – Выстраивать межличностное и межкультурное общение на ИЯ на основе этических норм. – Преодолевать культурные, социокультурные и языковые барьеры. – Определить генезис стереотипного представле- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>ния и факторов, влияющих на его возникнове- ние;</p> <ul style="list-style-type: none"> – Преодолевать влияние стереотипов в осуществлении межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения <p>- Успешно осуществлять межкультурное взаимодействие с учетом разницы культур и существующих стереотипов.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Ориентироваться в основных закономерностях процесса преподавания иностранных языков. – Оценивать эффективность применяемой методики преподавания, основываясь на образовательных стандартах. <p>- Ориентироваться в учебниках, учебных пособиях и дидактических материалах по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме.</p> <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Навыками кросскультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов; принципами толерантности, культурного релятивизма и этнокультурной этики, предполагающими как уважение своеобразия иноязычной культуры, так и сохранение приверженности к ценностям родной культуры. – Технологией релятивизации национальных стереотипов – Основными подходами к преподаванию иностранных языков – Навыком использования учебников, учебных пособий и дидактических материалов по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме. – Навыками критического анализа применяемой методики преподавания и используемых учебных материалов <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Период древней истории. – Период средних веков. – Британия в XVII-XIX вв. – Британия в XX-XXI вв. 	
Б1.В.02	<p align="center">ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ТЕКСТА</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование филологической культуры студентов; обучение студентов всем видам текстовой деятельности как основе речевого общения.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Практический курс первого иностранного языка (англ.яз.), «Лингвострановедение», «Практическая грамматика», «Грамматика текста».</p>	144 (4)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Введение в литературоведение», «Стилистика», «Введение в межкультурную коммуникацию», «Введение в языкознание», «Лексикография», «История языка и введение в спецфилологию», а также при написании ВКР.</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие обще профессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2); – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13); – владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16); – способностью использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – общую тематику гуманитарных дисциплин, понимать место в ней лингвистики и филологии, их междисциплинарные связи и значение для формирования профессиональных и личностных качеств. – основные методы исследований, используемые в лингвистике и филологии. - специфику связей филологии с другими отраслями современного научного знания; -основные сведения о многоуровневом строении языка; различать фонологический, морфологический, лексический, синтаксический и текстовый/дискурсивный уровень языка; систему лингвистических знаний, включающей в себя знание -основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональ- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>ных разновидностей</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преимущества между частями высказывания – композиционными элементами текста. - электронные словари и другие электронные ресурсы для решения лингвистических задач, - решение стандартных задач профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий -основные теоретические понятия, теории и методы интерпретации литературных фактов и явлений, необходимые для понимания их значения в практике лингвиста; -основные положения и концепции, разрабатываемые в области современного научного знания и интерпретации текста -современные методы научного исследования , достижения отечественного и зарубежного методического наследия, частные (филологические) научные методы и методики, стандартные правила ведения исследования, его анализа и обработки, современные методические направления и концепции обучения иностранным языкам <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – -сочетать методы изучения лингвистики и филологии и смежных дисциплин для достижения лучших учебных и научных результатов – привлекать общегуманитарные знания для решения конкретных лингвистических задач; – применять филологические знания в профессиональной деятельности и использовать их на междисциплинарном уровне; видеть междисциплинарные связи изучаемой дисциплины и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности - отбирать, анализировать, обобщать, синтезировать лингвистическую информацию; -давать характеристику конкретным языковым явлениям; -ориентироваться в системе знаний, включающую в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей. - выбирать способ выражения семантической, коммуникативной и структурной преимущества между частями высказывания – композиционными элементами текста. -работать с носителями информации и базами данных и знаний; работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач; 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий</p> <ul style="list-style-type: none"> - демонстрировать знание основных положений и концепций в области филологического анализа текста, анализировать произведение в его истории и современном состоянии, пользуясь системой основных понятий и терминов лингвистики и литературоведения. -использовать современные методы научного исследования в профессиональной деятельности, пользоваться основными библиографическими источниками и поисковыми системами, применять в выбранной для исследования области филологического знания необходимые научные методы и методики анализа и обработки материала <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыком междисциплинарного анализа фактов, явлений, понятий. <p>основными методами и приемами анализа материала, .</p> <ul style="list-style-type: none"> способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности практическими навыками использования элементов филологии при изучении лингвистических дисциплин - системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка - основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преимственности между композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, применять основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преимственности между частями высказывания – композиционными элементами текста. - навыками сбора и анализа литературных фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий , методами информационного поиска. навыками работы с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач - навыками сбора и анализа литературных фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий; основными методами лингвистического и литературоведческого анализа; чётко формулировать цель, задачи, объект, предмет частного исследования в рамках изучаемого курса и обоснованно выбирать наиболее эффективные методики и приёмы анализа для достижения поставлен- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>ной цели.</p> <p>-основами современных методов научного исследования, стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования, практическими навыками поиска нужной информации в обычных и электронных библиотеках</p> <p>навыками поиска материала, нужного для исследования, навыками выбора и использования необходимых для решения поставленных задач научных методов и методик, навыками филологического анализа</p> <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Текст как объект филологического анализа. 2. Художественный текст как объект филологического исследования 3. Экстралингвистические параметры текста 	
Б1.В.03	<p style="text-align: center;">ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование иноязычной коммуникативной компетенции на немецком языке, а также воспитание, развитие и образование средствами немецкого языка и немецкоязычной культуры.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Практический курс первого иностранного языка», «Практическая фонетика», «Введение в языкознание», «Введение в фонологию», «Грамматика текста».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Практикум по культуре речевого общения» (первый иностранный язык), «Практикум устного и письменного перевода (второй иностранный язык)», «Лексикология», «Стилистика», «Теоретическая грамматика», «История лингвистических учений», «Теоретическая грамматика», «История языка и введение в спецфилологию».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие обще профессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); – владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультур- 	288 (8)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>ной коммуникации (ОПК-4);</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (ОПК-5); – способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7); – способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10); – владением теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1); – владением средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2); – способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3); – способностью использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4); – способностью критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-5); – способностью эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (ПК-6); – владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7); – владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8); – владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9); – способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистиче- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>ских норм (ПК-10);</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе (ПК-11); – способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12); – владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13); – владением этикой устного перевода (ПК-14); – владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способы порождения речи на иностранном языке и основ профессиональной этики и речевой культуры – способы выражения мыслей с применением разнообразных языковых средств – специфику предмета «иностранное языкознание» и основные закономерности обучения иностранному языку; содержание нормативных документов, регулирующих образовательную деятельность, государственный стандарт по иностранному языку; закономерности становления способности к межкультурной коммуникации на междисциплинарной основе; основные положения образовательной концепции по иностранному языку на современном этапе развития общества; – образ и стили жизни представителей культурного сообщества в целом и социальных групп и их культур; сценарии поведения в типичных ситуациях социального взаимодействия; – языковые характеристики видов дискурса (устный и письменный дискурс, подготовленная и неподготовленная речь, официальная и неофициальная речь); дискурсивные способы выражения актуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте; – виды синтаксической связи, типы предложений; основные способы образования семантической, коммуникативной и структурной преемственности в тексте; – разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации; 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> – концептуальную и языковую картину мира носителя иноязычной культуры; – средства выражения речевого этикета в типичных ситуациях общения. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – планировать собственные профессиональные действия с позиции современных требований к содержанию и организации учебного процесса по иностранному языку; мотивировать и контролировать речевые действия учащихся; формировать у учащихся способности к межкультурной коммуникации; – ориентироваться в культурно обусловленных нормах поведения и общения в иноязычной среде; – строить основные речевые формы высказывания (повествование, описание, рассуждение, монолог, диалог); – выделять композиционные элементы текста; адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм (описание, рассуждение, объяснение, повествование и др.); продуцировать различные типы устных и письменных текстов с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей; – выбирать и адекватно употреблять лексические единицы в зависимости от контекста/регистра; адекватно употреблять устойчивые словосочетания, фразеологизмы, идиомы; выбирать и адекватно употреблять категориальные формы и другие грамматические средства в тексте; – основные функциональные регистры общения: официальный, нейтральный, неофициальный; организовывать речевое поведение и выбирать языковые средства и регистр общения с учетом коммуникативной цели, намерения, социальных статусов, ролей коммуникантов и обстановки; распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание и т.д.); – применять правила речевого этикета в ситуациях межкультурного общения. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – теоретическими основами обучения иностранным языкам; современными методами и приемами методики обучения иностранным языкам; специфическими коммуникативными умениями; навыками межкультурной коммуникации; владеет понятийным аппаратом психологии, педагогики, лингводидактики и методики преподавания иностранных языков; способностью соотносить понятийный аппарат указанных дисциплин с реальными фактами и яв- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>лениями педагогической действительности;</p> <ul style="list-style-type: none"> – стратегией речевого поведения, принятой в иноязычной среде; культурой речи, речевым этикетом; – основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия); – навыками выделения видов контекстов и правилами сочетаемости слов; основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста, сверхфразовыми единствами, предложениями; – устойчивыми навыками порождения речи с сохранением темпа, нормы, узуса и стиля языка; – системой и закономерностями отбора языковых средств в зависимости от социальной ситуации; – нормами взаимодействия на иностранном языке с учетом национальных особенностей речевого этикета собеседника. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Вводный курс. Немецкий алфавит. Правила немецкой фонетики. Основные грамматические конструкции. Знакомство. Мое окружение. 2. Основной курс. «Мы учим иностранные языки» (грамматика: Склонение личных местоимений. Использование определённого и неопределённого артиклей. Именное составное сказуемое. Порядок слов в повелительном наклонении). 3. В аудитории (грамматика: Имя существительное в единственном и множественном числе. Пять типов образования множественного числа. Глагол haben. Утверждение и отрицание. Глагольная приставка be-). 4. Семья (грамматика: Сильные глаголы с изменением корневой гласной в настоящем времени. Повелительное наклонение. Использование и склонение притяжательных местоимений. Личные местоимения в именительном и винительном падежах. Предлоги винительного падежа). 5. Письмо (грамматика: Предлоги с дательным падежом. Глагол wissen. Порядок слов в предложении с дополнениями в винительном и дательном падежах. Приставка un-). 	
Б1.В.04	<p align="center">ПРОДВИЖЕНИЕ НАУЧНОЙ ПРОДУКЦИИ</p> <p>Цель изучения дисциплины: развитие у студентов личностных качеств, а также формирование профессиональных компетенций в соответствии с требованиями фгос. в процессе изучения дисциплины студенты должны получить полное и глубокое представление о видах научной продукции и путях продвижения ее на рынок, получение комплекса знаний о</p>	108 (3)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>системе государственной поддержки, грантах, фондах и оформлении конкурсной документации и патентной документации.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения экономики, правоведения, социологии, методологии научного исследования, проектной деятельности.</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин дальнейшей подготовке к ГИА</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовностью использовать действующее законодательство (ОК-10); – владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой (ПК-25); – владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-26). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные понятия и определения Федерального закона об инновационной деятельности и о государственной инновационной политике; государственную систему получения грантов в РФ; Федеральный закон об авторском праве и смежных правах; - Федеральный закон от 20.02.1995 N 24-ФЗ (ред. от 10.01.2003) «Об информации, информатизации и защите информации»; - способы решения задач профессиональной деятельности -- принципы построения информационного обзора, аналитического отчета, его структуру, методы работы с большим объемом информации; - наиболее авторитетные среди существующих журналы, конференции, виртуальные площадки для сбора информации <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – пользоваться основными положениями закона об инновационной деятельности и о государственной инновационной политике; - пользоваться библиографическими списками, составлять их; – -применять информационно-коммуникационные технологии с учетом основных требований информационной безопасности – определять эффективное направление поиска с применением современных информационно-коммуникационных технологий, глобальных информационных ресурсов; 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - практическими навыками применения правовых норм при составлении конкурсной документации, договоров гражданско-правового характера - приемами подготовки, анализа, презентации материала - практическими навыками использования библиографических списков, их составления; - практическими навыками применения информационно-коммуникационных технологий <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Понятие научной продукции. 2. Виды научной продукции. 3. Регистрация различных видов научной продукции. 4. Пути продвижения на рынок. 5. Системы финансирования. 6. Системы государственной поддержки. 7. Принципы взаимодействия с промышленными предприятиями. 8. Конкурсная документация и ее оформление. 	
Б1.В.05	<p>ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ (ПЕРВЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК)</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование знаний, умений, владений культурой речевого общения на английском языке – практическим применением функциональных стилей и жанров устной и письменной речи в общении на английском языке в различных сферах коммуникации человека в соответствии с социокультурными нормами англоязычного сообщества, а также в переводческой деятельности.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Практическая фонетика», «Практический курс первого иностранного языка», «Практическая грамматика».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин для изучения следующих дисциплин «Стилистика», «Лексикология», а также при сдаче государственного экзамена и защиты ВКР.</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2); – владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного кон- 	396 (11)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>текста (ОПК-5);</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9); – владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7); – владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8); – владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9); – способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10); – способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные определения и понятия культурного релятивизма; – основные этические нормы и правила, ценностные ориентации иноязычного социума. – основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста. – основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания. – основные понятия межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения; – основные стереотипы и правила ведения межкультурного диалога; – основные определения и понятия предпереводческого анализа текста; – основные правила предпереводческого анализа текста. – основные источники информации для подготовки к вы- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>полнению перевода;</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные методы для подготовки к выполнению перевода. – основные понятия эквивалентности в переводе; – основные приемы перевода; – основные правила достижения эквивалентности в переводе. – основные нормы лексической эквивалентности, с учетом грамматических, синтаксических и стилистических норм. – основные нормы лексической эквивалентности, с учетом грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; – основные правила устного последовательный перевода и устного перевода с листа. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – применять знания этических норм и ценностных ориентаций иноязычного социума в профессиональной деятельности; – приобретать знания в области культурного релятивизма и этических нормам предполагающие отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума. – выделять дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания; – обсуждать способы эффективного решения реализации коммуникативных целей высказывания; – применять дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания в профессиональной деятельности; – приобретать знания в области дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста. – применять правила межкультурного диалога в профессиональной деятельности; – приобретать знания в области преодоления влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения. – обсуждать способы эффективного решения предпереводческого анализа текста; – применять знания предпереводческого анализа текста в профессиональной деятельности; – приобретать знания в области предпереводческого анализа текста. – обсуждать способы эффективной подготовки к выполнению перевода; 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> – объяснять (выявлять и строить) типичные модели ... задач; – применять знания методики подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях в профессиональной деятельности – приобретать знания в области подготовки к выполнению перевода. – обсуждать способы эффективного решения эквивалентности в переводе; – применять основными способы достижения эквивалентности в переводе и основные приемы перевода в профессиональной деятельности; – приобретать знания в области эквивалентности в переводе и основных приемов перевода – обсуждать способы эффективного решения письменного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, с учетом грамматических, синтаксических и стилистических норм; – применять нормы лексической эквивалентности в профессиональной деятельности; – приобретать знания в области лексической эквивалентности, с учетом грамматических, синтаксических и стилистических норм. – обсуждать способы эффективного решения устного последовательного перевода и устного перевода с листа; – применять знания норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста в профессиональной деятельности; – приобретать знания в области устного последовательного перевода и устного перевода с листа. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способами демонстрации умения анализировать ситуацию культурного релятивизма и этноцентризма; – возможностью междисциплинарного применения этических норм, предполагающих отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума; – способами совершенствования профессиональных знаний и умений путем использования возможностей информационной среды – практическими умениями и навыками использования дискурсивных способов реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>коммуникативного контекста;</p> <ul style="list-style-type: none"> – практическими навыками использования основных способов выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста; – практическими навыками использования правил в области преодоления влияния стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения; – практическими навыками предпереводческого анализа текста; – возможностью междисциплинарного применения предпереводческого анализа текста; – практическими навыками использования методики подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; – способами демонстрации умения анализировать ситуацию подготовки к выполнению перевода; – методами подготовки к выполнению перевода; – практическими навыками использования способов достижения эквивалентности в переводе и основных приемов перевода; – способами демонстрации умения анализировать ситуацию достижения эквивалентности в переводе; – практическими навыками письменного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, с учетом грамматических, синтаксических и стилистических норм; – практическими навыками устного последовательного перевода и устного перевода с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Work and Jobs – Work Life Balance. Soft skills – Leadership and Strategy – Team Building – Service and Productivity – Corporate Social Responsibility – Motivation and Development – Innovation. Digital Natives 	
Б1.В.06	ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ (ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК)	432 (12)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>Цель изучения дисциплины: формирование систематических знаний практического владения иностранным языком и готовности преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Практического курса первого иностранного языка», «Практического курса второго иностранного языка».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплины «Практикум устного и письменного перевода (второй иностранный язык)» прохождения производственной практики и дальнейшей профессиональной деятельности переводчика</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2); 2. владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (ОПК-5); 3. владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); 4. готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9); 5. владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7); 6. владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8); 7. владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9); 8. способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10); 9. способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12).</p> <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - культурные и этнические нормы иноязычного социума; - понятие коммуникативного контекста, его составляющих и дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания на немецком языке; - основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания на немецком языке, композиционные элементы текста; - речевые клише приветствия/прощания, знакомства, запроса информации, согласия/несогласия; привлечения внимания; одобрения/неодобрения, предложения что-то сделать; - выражения сомнения и удивления; выражения благодарности и извинения, договоренности о встрече; - вопросно-ответные техники; - систему предпереводческого анализа текста; - алгоритм предпереводческого анализа текста; - комплекс лингвистических и экстралингвистических факторов, которые необходимо учитывать при переводе. - основные аспекты методики подготовки к выполнению перевода; - возможные источники информации; - правила поиска и отбора информации. - о компонентах теории эквивалентности в переводе; - теоретическое обоснование основных приемов перевода; - уровни и типы эквивалентности перевода. - систему эквивалентности в рамках письменного перевода; - грамматические, синтаксические и стилистические нормы в рамках письменного перевода; - комплекс норм письменного перевода. - систему норм лексической эквивалентности; - систему грамматических, синтаксических и стилистических норм перевода; - систему последовательного и устного перевода с листа. <p>уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> 10. отказаться от этноцентризма и уважать своеобразие иноязычной культуры; 11. выбирать основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания в ситуациях повседневного общения на немецком языке в соответствии с коммуникативной ситуацией; 12. выбирать способ выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>высказывания на немецком языке в соответствии с данной ситуацией;</p> <p>вести дискуссию по проблемной ситуации,</p> <ul style="list-style-type: none"> - выражать согласие (несогласие) в знак поддержки разговора, - проводить свою стратегическую линию в общении в согласии с речевыми интенциями собеседников или вопреки их интенциям, <p>13. владеть навыками компромисса;</p> <ul style="list-style-type: none"> - распознавать и применять на практике основные аспекты предпереводческого анализа; - применять предпереводческий анализ для адекватного решения профессиональных переводческих задач; <p>14. - интерпретировать иностранный текст с учетом вертикального контекста</p> <p>определять информационную потребность и формулировать информационный запрос;</p> <ul style="list-style-type: none"> - определять совокупность возможных держателей информационных источников; <p>15. пользоваться специальной и справочной литературой (включая компьютерные сети) с целью подготовки в процессе перевода.</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять на практике основные приемы перевода в соответствии с особенностями текста перевода (лексика, стиль, грамматика); - применять на практике основные приемы перевода с учетом интра- и экстралингвистических факторов; <p>16. находить способы эффективного решения профессиональных переводческих задач.</p> <ul style="list-style-type: none"> - распознавать лексическую эквивалентность при переводе; - распознавать грамматические, синтаксические и стилистические нормы при практическом письменном переводе; <p>17. учитывать весь комплекс норм письменного перевода, включая вертикальный контекст</p> <ul style="list-style-type: none"> - опознавать и применять на практике последовательного и устного перевода систему норм лексической эквивалентности; - опознавать и применять на практике последовательного и устного перевода систему грамматических, синтаксических и стилистических норм перевода; <p>18. применять на практике весь спектр норм последовательного и устного перевода с листа.</p> <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - принципами культурного релятивизма. - основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания на немецком языке в соответствии с определенным коммуникативным контекстом - основными способами выражения семантической, коммуни- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>кативной и структурной преемственности между композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями на немецком языке.</p> <ul style="list-style-type: none"> - опытом использования этикетных формул в устной и письменной коммуникации. -- системой предпереводческого анализа текста в рамках работы с текстом перевода; - анализом исходного текста, предваряющим создание переводного текста и направленным на выявление доминант перевода; - предпереводческим анализом как сложным творческим процессом, в котором объектом переводческой деятельности является не сам текст, а его смысл. - практическими навыками поиска необходимой информации в специальной и справочной литературе (включая компьютерные сети); - навыками извлечения информации из выявленных информационных массивов; - навыками применения полученной информации и оценивания результатов поиска - практическими навыками приемов перевода в соответствии с лексическими, грамматическими, стилистическими особенностями текста; - навыками перевода с учетом интра- и экстралингвистических факторов; - навыками перевода текста оригинала на базе знания системы приемов и способов перевода как такового - системой учета лексической эквивалентности; - системой учета грамматических, синтаксических и стилистических норм в рамках письменного перевода; - приемами письменного перевода с учетом всего спектра лингвистических особенностей текста. -- системой норм лексической эквивалентности в процессе последовательного и устного перевода, а также системой грамматических, синтаксических и стилистических норм перевода; - системой норм лексической эквивалентности в процессе последовательного и устного перевода, а также системой грамматических, синтаксических и стилистических норм перевода; - системой норм лексической эквивалентности в процессе последовательного и устного перевода, а также системой грамматических, синтаксических и стилистических норм перевода и темпоральных характеристик исходного текста. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <p style="padding-left: 40px;">Die Wohnung. Peters freier Tag</p>	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	Weihnachten Die Post Warenhaus In der Buchhandlung Mahlzeiten Die Jahreszeiten .	
Б1.В.07	<p style="text-align: center;">ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА</p> <p>Цель изучения дисциплины: ознакомление с фундаментальными понятиями теоретической фонетики и фонологии английского языка, специальным понятийным и терминологическим аппаратом дисциплины; введение современных приемов и методов фонетического и фонологического анализа языковых явлений; определение специфики организации и функционирования английского дискурса.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Введение в языкознание», «Практическая фонетика», «Практический курс первого иностранного языка (английский язык)».</p> <p>Знания (умения, владения), полученные при изучении данной дисциплины будут необходимы при изучении дисциплин «Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык - английский)», «Стилистика».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие обще профессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – владением этикой устного перевода (ПК-14). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональные разновидности; – основные методы исследований, используемые в области теоретической фонетики – основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста; 	108 (3)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>– основные определения и понятия современной информационной и библиографической культуры</p> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – применять знания основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (в области стилистики) в профессиональной деятельности; – корректно выражать и аргументированно обосновывать положения предметной области знания. – применять основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста; – применять знания в области теоретической фонетики в профессиональной деятельности; использовать их на междисциплинарном уровне; <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – возможностью междисциплинарного применения знаний и умений в области теоретической фонетики – профессиональным языком предметной области знания; – способами совершенствования профессиональных знаний и умений путем использования возможностей информационной среды. – основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста – профессиональным языком предметной области знания – практическими навыками использования элементов современной информационной и библиографической культуры в области теоретической фонетики на других дисциплинах, на занятиях в аудитории – основными методами исследования в области теоретической фонетики, практическими умениями и навыками их использования; – способами совершенствования профессиональных знаний и умений путем использования возможностей информационной среды. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Теоретическая и прикладная, общая и частная фонетика. Фонетика и фонология изучаемого языка. – Фонемный состав изучаемого языка. Принципы классификации фонем: вокализм, консонантизм. Система фонологических оппозиций. Позиционно-комбинаторные из- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>менения фонем, аллофония.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Фонетический слог, синтагма, фраза. Супraseгментные единицы. – Фоностилистика. Фоностилистика. Фонетика текста и дискурса. Методы анализа звучащего текста – Региональная и социальная вариантология 	
Б1.В.08	<p style="text-align: center;">ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА</p> <p>Цель изучения дисциплины: ознакомление студентов с фундаментальными понятиями теоретической грамматики английского языка, современными теориями и лингвистическими методами исследования, практическим применением различных методик исследования и описания грамматического строя изучаемого языка; формирование у студентов умения пользоваться понятийным аппаратом и методиками грамматического анализа и описания; обеспечение овладения исследовательскими навыками и умениями ориентироваться в теоретических проблемах изучаемого языка, критически оценивать методические и теоретические основы лингвистических работ, аргументировать свою точку зрения.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплин «Иностранный язык», «Практическая грамматика», «Практический курс первого иностранного языка (английский язык)», «История языка и введение в спецфилологию».</p> <p>Знания умения, полученные при изучении данной дисциплины, будут необходимы для написания ВКР.</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преэминентности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p>	180 (5)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> – грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы; грамматические категории основных частей речи изучаемого языка; виды синтаксической связи, типы предложений. – основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности в тексте. – основные понятия философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – анализировать содержание лингвистических трудов в историческом контексте; применять в коммуникативной и профессиональной деятельности грамматические и прагматические параметры высказывания. – строить основные речевые формы высказывания (повествование, описание, рассуждение, монолог, диалог); адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности и целостности. – решать профессиональные задачи при помощи понятийного аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - грамматической нормой изучаемых языков; общей и коммуникативной компетенциями (лингвистической, социокультурной и прагматической) применительно ко всем видам коммуникативной деятельности в различных сферах речевой коммуникации. - основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста. - способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Грамматика как раздел лингвистики. Основные единицы грамматического уровня языковой структуры и основные грамматические понятия. 2. Морфология. 3. Синтаксис. 	
Б1.В.09	<p style="text-align: center;">ТЕОРИЯ ПЕРЕВОДА</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование у студентов навыков применять теоретические знания, полученные в ходе освоения курса «теория перевода», включая переводческие техники, на практике при решении конкретных переводческих задач.</p>	252 (7)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>В ходе обучения решается задача ознакомить обучающегося с конкретными положениями частной теории перевода (переводческое сопоставление двух языков) и дать обоснование переводческих приёмов на практических занятиях по переводу.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Практический курс первого иностранного языка», «Практическая фонетика», «Практическая грамматика», «Грамматика текста».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при будут необходимы для прохождения производственной - преддипломной практики, а также написания и защиты выпускной квалификационной работы.</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7); – владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8); – владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9); – способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10); – способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12); – владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13); – владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – алгоритм предпереводческого анализа текста. – систему предпереводческого анализа текста 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> – основные аспекты методики подготовки к выполнению перевода – составляющие компоненты теории эквивалентности в переводе - систему эквивалентности в рамках письменного перевода; – грамматические, синтаксические и стилистические нормы в рамках письменного перевода – систему норм лексической эквивалентности; систему грамматических, синтаксических и стилистических норм перевода; системой последовательного и устного перевода – составляющие компоненты системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода – системы ценностей стран переводимого языка и родной культуры; международный этикет; специфику поведения переводчика при выполнении им разных видов устного перевода <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - распознавать и применять на практике основные аспекты предпереводческого анализа - пользоваться специальной и справочной литературой (включая компьютерные сети) с целью подготовки в процессе перевода - применять на практике основные приемы перевода в соответствии с особенностями текста перевода (лексика, стиль, грамматика) - распознавать грамматические, синтаксические и стилистические нормы при практическом письменном переводе - опознавать и применять на практике последовательного и устного перевода систему норм лексической эквивалентности - пользоваться приемами сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода - пользоваться правилами и нормами международного этикета, проявлять на практике знание культур стран переводимого и родного языка при выполнении устного перевода <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – практическими навыками поиска необходимой информации в специальной и справочной литературе (включая компьютерные сети); – навыками перевода текста оригинала на базе знания системы приемов и способов перевода как такового; – системой предпереводческого анализа текста в рамках работы с текстом перевода. – системой учета грамматических, синтаксических и стилистических норм в рамках письменного перевода – системой норм лексической эквивалентности в процессе 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>последовательного и устного перевода, а также системой грамматических, синтаксических и стилистических норм перевода</p> <ul style="list-style-type: none"> – системой сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода – системой норм и правил международного этикета при организации различных видов (и уровней) устного перевода (обеспечение переговоров официальных делегаций и т.д.) <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Lexical, grammatical, syntactical transformations. 2. Translation of stylistically marked text. Metaphor and its formation mechanisms 3. Translation ethics in oral and written translation 	
Б1.В.10	<p style="text-align: center;">ИСТОРИЯ ЯЗЫКА И ВВЕДЕНИЕ В СПЕЦФИЛОЛОГИЮ</p> <p>Цель изучения дисциплины: ознакомить обучающихся с местом и ролью курса теории и истории языка в системе наук; дать очерк основных этапов развития фонетической, грамматической, лексической и синтаксической систем языка в историческом аспекте; показать закономерности развития английского языка с VIII века до наших дней; ознакомить обучающихся с историей и языками народов, являющихся предками современных жителей Великобритании; дать представление о распространении и месте древних германских языков; выявить органическую связь между общими принципами языкознания и фактами современного английского языка.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплин «Иностранный язык», «Практический курс первого иностранного языка», «Практическая фонетика», «Практическая грамматика», «История лингвистических учений»</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Теоретическая фонетика», «Теоретическая грамматика», «Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); 	108 (3)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> – способностью использовать понятийный аппарат филологии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23); – способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-24); – владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой (ПК-25). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> -- основные социальные, политические и культурные изменения в стране изучаемого языка, начиная с древнеанглийской эпохи до настоящего времени; - основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка; - основные закономерности исторического развития английского языка. - классификации периодов в соответствии с хронологией развития страны и событиями, происходившими в ней; - основу построения морфологической периодизации, выделять преимущества, которые дает ее знание и понимание; - роль внутренних и внешних факторов развития языка в общей системе его формирования и становления норм. - основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональные разновидности. - влияние внешних факторов, различного рода заимствований из других языков и культур, происходящих прежде всего на лексическом, морфологическом, орфографическом, а также фонетическом и структурно-грамматическом уровнях. - основы современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать систематизированные теоретические и практические знания гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач; – раскрывать значение терминов, принятых в той или иной лингвистической концепции, школе, течении - выделять особенности структуры грамматического строя английского языка древнего периода; - объяснять основные особенности отличий от языка современности; - анализировать систему частей речи древнего периода и сравнивать с современной системой; 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> - показывать основные грамматические характеристики глагола изучаемого периода, выделять его классы, соотносить с современной ситуацией - вскрыть сложность взаимоотношений между различными формами существования английского языка в разные периоды его истории. - видеть в развитии языка элементы старых воззрений и развитие элементов новых трактовок языковых фактов, изменение уровня развития языковедческой науки. - объяснить своеобразие современного состояния английского языка с учетом произошедших в его истории изменений. - интерпретировать факты языка с позиций определенных лингвистических теорий. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемом иностранном языке. - культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения; - общей культурой научной дискуссии, умением представлять спорные вопросы и разнообразные точки зрения; - общей культурой реферирования научной литературы, умением самостоятельно делать выводы и обобщения. - методом сравнительно-исторического анализа языковых единиц и конструкций; - способностью определить понятия синхрония/диахронии, родство языков, праязык; - способностью определить основные принципы отнесения английского языка к германским языкам и к индоевропейскому праязыку - аналитическими и практическими навыками в рассмотрении вопросов лингвистики, системным представлением о взаимосвязях всех уровней языка и общества; - способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту - основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой; - навыком адекватно оценивать изменения английского языка в процессе исторического развития. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. История сложения национального языка. 2. Развитие фонетического строя английского языка. 3. Становление грамматического строя современного английского языка. 4. Развитие синтаксического строя английского языка. 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	5. Развитие словарного состава английского языка.	
Б1.В.11	<p style="text-align: center;">ЛЕКСИКОЛОГИЯ</p> <p>Цель изучения дисциплины: овладение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных лексических, и словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей, владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста, способность использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Современный русский язык», «Практический курс первого иностранного языка», «Древние языки и культуры».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин изучения следующих дисциплин: «Стилистика», «Технический перевод», «Деловая переписка».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие обще профессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные определения и понятия лексикологии; – основные способы образования слов в английском языке; – основные способы изменения семантического значения английских слов; – функциональные разновидности современного английского языка – основные системные отношения в лексическом строе 	180 (5)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>английского языка.</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные лексические параметры композиционных элементов текста; – основные правила употребления функциональных стилей английского языка; – лексические особенности текстов разных функциональных стилей. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – проводить этимологический анализ лексики; – находить и извлекать искомые знания из лексикографических источников; – объяснять словообразовательные модели английских слов; – уметь определять вид семантического изменения значения слова; – выделять системные отношения в лексике английского языка; – основные лексические параметры композиционных элементов текста; – основные правила употребления функциональных стилей английского языка; – лексические особенности текстов разных функциональных стилей. – применять в коммуникативной и профессиональной деятельности словообразовательные, семантические и прагматические параметры лексики; – видеть междисциплинарные связи с другими изучаемыми дисциплинами, использовать теоретические положения дисциплины для решения практических профессиональных задач. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – практическими навыками использования функциональных стилей на других дисциплинах, на занятиях в аудитории и на практике при переводе текстов различных жанров; – навыками и методиками проведения этимологического и лексикографического анализа лексики; – практическими навыкам обеспечения семантической преемственности между частями высказывания; – навыками обеспечения семантической преемственности между частями текстов различной функциональной направленности; – навыками создания композиционной целостности текста. – практическими навыками использования продуктивных словообразовательных моделей английского языка. 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>ка;</p> <ul style="list-style-type: none"> – практическими навыками использования знаний о системных отношениях в лексике английского языка; – практическими навыками использования текстов различных функциональных стилей <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ul style="list-style-type: none"> – The English word as a structure – The English Vocabulary as a System 	
Б1.В.12	<p style="text-align: center;">СТИЛИСТИКА</p> <p>Цель изучения дисциплины: ознакомление с фундаментальными понятиями стилистики английского языка, специальным понятийным и терминологическим аппаратом дисциплины; введение современных приемов и методов стилистического анализа языковых явлений; определение специфики организации и функционирования английского дискурса для подготовки студентов в соответствии с требованиями направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, Профиль Перевод и переводоведение (английский и немецкий языки).</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Теоретическая грамматика», «Лексикология», «Практический курс первого иностранного языка (английский язык)».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Практикум по культуре речевого общения» (первый иностранный язык), «Деловая переписка».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – способностью использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные фонетические, лексические, грамматические, 	144 (4)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональные разновидности;</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные методы исследований, используемые в области стилистики – основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста; – основные способы использования достижений отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера; <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – применять знания основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (в области стилистики) в профессиональной деятельности; – корректно выражать и аргументированно обосновывать положения предметной области знания. – применять основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста; – использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – <i>возможностью междисциплинарного применения знаний и умений в области стилистики</i> – <i>профессиональным языком предметной области знания;</i> – <i>способами совершенствования профессиональных знаний и умений путем использования возможностей информационной среды.</i> – <i>основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста</i> – <i>профессиональным языком предметной области знания;</i> – <i>способами совершенствования профессиональных знаний и умений путем использования возможностей информационной среды.</i> – <i>основными способами использования достижений отечественного и зарубежного методического наследия, со-</i> 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p><i>временных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера в области стилистики</i></p> <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Место стилистики как самостоятельной дисциплины среди других лингвистических дисциплин.. – Стилистическое значение и его структура. – Стилистическая классификация словарного состава английского языка. – Выразительные средства и стилистические приемы. – Функциональные стили. 	
Б1.В.13	<p style="text-align: center;">ДЕЛОВАЯ ПЕРЕПИСКА (ПЕРВЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК)</p> <p>Цель изучения дисциплины: создание системного представления о структуре, функциях и многообразии деловых текстов, развитие базовых навыков перевода и написания деловых писем</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплины «Иностранный язык».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы для сдачи итогового государственного экзамена и защиты ВКР.</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8); – способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (ОПК-18); – способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-20); – владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные понятия о коммуникативной речевой деятельности, механизме речи; об эффективном достижении конечной цели общения. - регистры речи (официальный, неофициальный, нейтральный и т.д.); 	108 (3)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>- принципы и методы работы по организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей.</p> <p>- сущность и значение информации в развитии современного общества;</p> <p>- основные методы, способы и средства получения, хранения, переработки информации;</p> <p>- принципы работы в глобальных компьютерных сетях.</p> <p>– систему эквивалентности в рамках письменного перевода;</p> <p>– грамматические, синтаксические и стилистические нормы в рамках письменного перевода;</p> <p>особенности оформления текста перевода делового письма.</p> <p>-</p> <p>уметь:</p> <p>правильно выбирать коммуникативные стратегии и применять этикетные нормы при общении с представителями иной культуры.</p> <p>– - распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание и т.д.).</p> <p>- работать в коллективе, выступать с инициативой, принимать организационные решения и нести за них ответственность;</p> <p>- быть самокритичным.</p> <p>- использовать базовые знания в области информационных технологий в профессиональной деятельности;</p> <p>- собирать и анализировать информацию из различных источников для решения профессиональных и социальных задач;</p> <p>- собирать и анализировать языковые факты с использованием традиционных методов и современных информационных технологий;</p> <p>– использовать ресурсы глобальных компьютерных сетей для поиска лингвистической информации.</p> <p>– распознавать и применять на практике основные аспекты предпереводческого анализа;</p> <p>– распознавать грамматические, синтаксические и стилистические нормы при практическом письменном переводе.</p> <p>владеть навыками:</p> <p>- формулами речевого этикета в изучаемых иностранных языках;</p> <p>- культурой устной и письменной речи.</p> <p>– навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива.</p> <p>навыками работы с информацией в глобальных компьютерных сетях для решения профессиональных и социальных задач;</p>	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>- навыками сбора и анализа научной информации при подготовке обзоров, аннотаций, составлении рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, подготовки презентаций и т. п.;</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками сбора и обработки языковой информации с использованием традиционных методов и современных информационных технологий. – системой учета грамматических, синтаксических и стилистических норм в рамках письменного перевода; – алгоритмом оформления текста перевода делового письма; – системой предпереводческого анализа текста в рамках работы с текстом перевода делового письма. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Деловая переписка как основа эффективной системы коммуникации. – Оформление делового письма. – Виды деловой переписки. – Язык и стиль делового письма. – Виды деловых писем. Предконтрактная переписка. – Договор (контракт). Деловые переговоры. – Переписка при устройстве на работу. – Доверенность. – Социальные письма. 	
Б1.В.ДВ	Дисциплины по выбору	
Б1.В.ДВ.1		
Б1.В.ДВ.01.01	<p style="text-align: center;">ТЕХНИЧЕСКИЙ ПЕРЕВОД</p> <p>Цель изучения дисциплины: : формирование систематических знаний о профессионально ориентированном переводе научно-технических текстов как неотъемлемой части профессиональной деятельности переводчика; формирование систематизированного представления об основных закономерностях перевода текстов профессиональной направленности; обозначение сферы деятельности и обязанностей профессионального переводчика; определение общих и частных требований к его работе.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Теории перевода», «Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Практикум устного и письменного перевода (первый иностранный язык)», для сдачи государственного экзамена.</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных и общепрофессиональных компе-</p>	72 (2)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>тенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> - способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12); - способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текст (ПК-12); - владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13); - владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>основные определения и понятия профессиональной деятельности;</i> - <i>основные методы исследований, используемых в профессиональной деятельности переводчика.</i> - <i>основные нормы лексической эквивалентности, с учетом грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста;</i> - <i>основные правила устного последовательный перевода и устного перевода с листа.</i> - <i>основы системы сокращенной переводческой записи и правила ее использования</i> - <i>основы международного этикета и правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода.</i> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>обсуждать способы эффективного решения переводческих задач;</i> - <i>приобретать знания в области профессиональной деятельности</i> - <i>обсуждать способы эффективного решения устного последовательного перевода и устного перевода с листа;</i> - <i>применять знания норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и</i> 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p><i>темпоральных характеристик исходного текста в профессиональной деятельности;</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>применять знания системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного</i> - <i>приобретать знания в области сокращенной переводческой записи.</i> - <i>применять знания международного этикета и правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода;</i> - <i>приобретать знания в области международного этикета и правила поведения переводчика;</i> - <i>корректно выражать и аргументированно обосновывать положения международного этикета и правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода.</i> <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>основными методами исследования в области профессиональной деятельности,</i> - <i>профессиональным языком предметной области знания;</i> - <i>практическими навыками устного последовательного перевода и устного перевода с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста;</i> - <i>способами совершенствования профессиональных знаний и умений путем использования возможностей информационной среды.</i> - <i>практическими умениями и навыками использования сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода;</i> - <i>профессиональным языком предметной области знания;</i> - <i>способами совершенствования профессиональных знаний и умений путем использования возможностей информационной среды.</i> - <i>практическими навыками использования международного этикета и правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода;</i> - <i>основными методами решения задач в области международного этикета и правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода;</i> - <i>профессиональным языком в области международного этикета;</i> <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Contemporary Technology 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	- Introduction to nuclear power	
Б1.В.ДВ.01.02	<p style="text-align: center;">ЮРИДИЧЕСКИЙ ПЕРЕВОД</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование профессиональных знаний о переводе юридических текстов как неотъемлемой части профессиональной деятельности переводчика; ознакомление студентов с основами профессионально ориентированного перевода в контексте современных требований к процессу переводческой деятельности</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Практического курса 1 иностранного языка», «Современный русский язык», «Лингвострановедение», «Практическая грамматика».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при итоговой аттестации (сдаче государственного экзамена по первому иностранному языку.</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текст (ПК-12); – владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13); – владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> -основные приемы последовательного перевода; -основные приемы устного перевода с листа; -лексические особенности русского и английского юридического дискурса; -грамматические особенности русского и английского юридического дискурса; -синтаксические особенности русского и английского юридического дискурса; - основные определения и понятия переводческой записи; -основные правила, применяемые в переводческой записи; - основы системы сокращенной переводческой записи. - основные положения международного этикета; основные правила сопровождения туристической группы; 	72 (2)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>основные правила проведения деловых переговоров и официальных организаций.</p> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять основные приемы последовательного перевода; применять основные приемы устного перевода с листа; применять лексические и грамматические эквиваленты при переводе юридических текстов; -выделять важные части текста, подлежащие переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода; -корректно выражать и аргументированно обосновывать положения предметной области знания с использованием переводческой записи; -корректно передавать основную информацию переводимого текста при помощи переводческой записи. -применять правила международного этикета в профессиональной деятельности; -использовать приемы устного перевода при сопровождении туристической группы или при проведении деловых переговоров; -приобретать знания в области устного перевода и международного этикета в профессиональной практике; <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - практическими навыками последовательного перевода; -практическими навыками устного перевода с листа; -стилистическими, грамматическими и лексическими навыками при передаче с русского языка на английский и с английского на русский. -практическими навыками использования переводческой записи юридических текстов; -навыками и методиками обобщения основной информации, заложенной в тексте при выполнении переводческой записи; -профессиональным языком предметной области знания; -практическими навыками использования международного этикета; -практическими навыками использования устного перевода; -профессиональным языком предметной области знания; <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Теоретические основы юридического перевода. 2. Понятие «закон». 3. Перевод юридических документов. 	
Б1.В.ДВ.2		
Б1.В.ДВ.02.01	<p style="text-align: center;">ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ПЕРЕВОД</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование и расширение знаний студентов в сфере экономической терминологии и экономической тематики английского языка в целом, выработка навыков общения в пределах изученных тем, совершенствование навыков работы с экономическими текстами, а</p>	72 (2)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>также совершенствование навыков перевода текстов экономической тематики (в устном и письменном виде), с соблюдением международного этикета и правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Иностранный язык», «Экономика.» «Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы для дальнейшего изучения дисциплин Практический курс первого иностранного языка, Деловая переписка (первый иностранный язык), при итоговой аттестации (сдаче государственного экзамена по первому иностранному языку).</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12); – способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текст (ПК-12); – владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13); – владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные методы исследований, используемых в профессиональной деятельности переводчика. основные аспекты методики подготовки к выполнению перевода; – основные нормы лексической эквивалентности, с учетом грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; – основы системы сокращенной переводческой записи и правила ее использования. – основы международного этикета и правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – обсуждать способы эффективного решения переводческих задач; – распознавать эффективное решение от неэффективного; – приобретать знания в области профессиональной деятельности. – обсуждать способы эффективного решения устного последовательного перевода и устного перевода с листа; – применять знания норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста в профессиональной деятельности; – приобретать знания в области устного последовательного перевода и устного перевода с листа. – обсуждать способы эффективного решения применения системы сокращенной переводческой записи; – применять знания системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного – приобретать знания в области сокращенной переводческой записи. – распознавать эффективное решение от неэффективного в рамках международного этикета; – применять знания международного этикета и правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода; – приобретать знания в области международного этикета и правила поведения переводчика; – корректно выражать и аргументированно обосновывать положения международного этикета и правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – - основными методами исследования в области профессиональной деятельности, – профессиональным языком предметной области знания; способами совершенствования профессиональных знаний и умений путем использования возможностей информационной среды. – - практическими навыками устного последовательного перевода и устного перевода с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; способами совершенствования профессиональных знаний и умений путем использования возможностей информационной среды. – - практическими умениями и навыками использования 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода;</p> <ul style="list-style-type: none"> – основными методами решения задач в области сокращенной переводческой записи; – профессиональным языком предметной области знания; способами совершенствования профессиональных знаний и умений путем использования возможностей информационной среды. – - практическими навыками использования международного этикета и правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода; – основными методами решения задач в области международного этикета и правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода; – профессиональным языком в области международного этикета; <p>способами совершенствования профессиональных знаний и умений путем использования возможностей информационной среды.</p> <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Economics – Domestic production and prices – Production Factors – Foreign Trade 	
Б1.В.ДВ.02.02	<p style="text-align: center;">ПОЭТИЧЕСКИЙ ПЕРЕВОД</p> <p>Цель изучения дисциплины: ознакомить студентов с основами поэтического перевода в контексте современных требований к процессу переводческой деятельности, дать студентам углубленное представление о характере и специфике переводческих приемов интерпретации художественных текстов различных жанров.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)», «Практическая грамматика», «Филологический анализ текста», «Лексикология», «Теория перевода».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при итоговой аттестации (сдаче государственного экзамена по первому иностранному языку).</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и 	72 (2)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текст (ПК-12);</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13); – владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – особенности художественного (поэтического) перевода в рамках общей теории и практики перевода; – лексические, стилистические и грамматические особенности поэтического текста. – основные определения и понятия теории перевода; – основы системы сокращенной переводческой записи. – основы международного этикета – правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – распознавать в процессе перевода лексические, стилистические и грамматические особенности поэтического текста как такового; – практически использовать наиболее распространенные приемы перевода (калькирование, транскрипция, членение и объединение высказываний, грамматические трансформации, лексические трансформации и т.д.) в рамках работы с текстами стихотворных произведений. – выявлять жанровые особенности поэтического текста; – применять адекватные переводческие приемы при выполнении устного последовательного перевода – объяснять словообразовательные модели английских слов; – уметь определять вид семантического изменения значения слова; <p>выделять системные отношения в лексике английского языка;</p> <p>- быть способным к двойному видению одной и той же ситуации на основе представлений о релятивности культурных явлений и эмпатического отношения к другим участникам</p>	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>межкультурного общения.</p> <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками лингвостилистического анализа художественного текста (с включением лингвопоэтического анализа стихотворных произведений), практического подстрочного перевода поэтических текстов различных жанров с русского языка на английский; - навыками практического подстрочного перевода поэтического текста с английского языка на русский. - владеть методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях. <p>навыками практического подстрочного перевода поэтического текста с английского языка на русский</p> <ul style="list-style-type: none"> - практическими навыками использования системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода; - культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, - культурой устной и письменной речи <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Понятие художественного/поэтического перевода. - Особенности перевода поэтического текста. - Межкультурные поэтические связи. Личность переводчика в художественном (поэтическом) переводе. - Художественная информация в условиях поэтического перевода. - Художественный (поэтический) текст как объект перевода. - Жанры и формы поэтических произведений. Средства оформления эстетической информации в художественном (поэтическом) тексте. 	
Б1.В.ДВ.3		
Б1.В.ДВ.03.01	<p align="center">ИСТОРИЯ ЛИТЕРАТУРЫ СТРАНЫ ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование у студентов системы ориентирующих знаний о специфике литературного процесса англоязычных стран от эпохи Возрождения до наших дней в историко-культурологическом контексте; формирование систематических знаний об основных проблемных областях англоязычной литературы, о специфике литературного процесса в Великобритании и США; создание возможности использовать знание шедевров англоязычной литера-</p>	180 (5)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>туры в профессиональной деятельности в преподавании английского языка.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения Б1.Б.10 «Мировая художественная литература», Б1.В.02 «Филологический анализ текста» и Б1.Б.16 «Древние языки и культуры».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении Б1.В.12 «Стилистика».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2); – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные закономерности литературного процесса в стране первого изучаемого языка, основные особенности творчества крупнейших мастеров художественного слова; образ и стили жизни представителей культурного сообщества в целом и социальных групп и их культур; сценарии поведения в типичных ситуациях социального взаимодействия, образ и стили жизни представителей культурного сообщества в целом и социальных групп, и их культур; – основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста; – понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – применять полученные литературоведческие знания в работе с языковым материалом; ориентироваться в культурно обусловленных нормах поведения и общения в 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>иноязычной среде, выявлять источники появления стереотипов;</p> <ul style="list-style-type: none"> – устанавливать различные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста; – решать профессиональные задачи при помощи понятийного аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – различными способами анализа и интерпретации литературно-художественного текста, написанного на языке страны изучаемого языка; стратегией речевого поведения, принятой в иноязычной среде; культурой речи, речевым этикетом. – основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания; – навыками использования понятийного аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Проблема национального своеобразия английской и американской литературы. 2. Дж. Чосер – предшественник английского Возрождения. 3. Эпоха Возрождения в Англии. 4. Характерные черты эпохи Просвещения. 5. Основные черты романтизма. 6. Общественные, философские, эстетические предпосылки формирования критического реализма. 7. Основные направления в литературе (декадентство, неоромантизм, реализм). 8. Развитие английского театра во второй половине XIX в. 9. Творчество Д. Голсуорси. 10. Английский философский роман. 11. Литература «потерянного поколения». 12. Молодой герой в литературе США. 	
Б1.В.ДВ.03.02	<p style="text-align: center;">ВВЕДЕНИЕ В ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование у студентов теоретических знаний по основным разделам курса, отражающим проблемы литературоведения как филологической дисциплины. Задачи дисциплины заключаются в изложении основных понятий о предмете, структуре и истории литературоведческой науки, а также ее объекте исследования и существующем многообразии подходов к нему; демонстрации основных возможностей и методов литературоведческого</p>	180 (5)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>анализа и знакомстве с базовым терминологическим инструментарием современной науки о литературе.</p> <p>Дисциплина «Введение в литературоведение» входит в дисциплины по выбору вариативной части блока 1 образовательной программы.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях (умениях, владениях), сформированных в результате изучения следующих дисциплин: Б1.Б.10 «Мировая художественная литература», Б1.В.02 «Филологический анализ текста» и Б1.Б.16 «Древние языки и культуры».</p> <p>Знания (умения, навыки), полученные при изучении данной дисциплины будут необходимы для изучения дисциплины: Б1.В.12 «Стилистика».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2); – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные закономерности литературного процесса в стране первого изучаемого языка, основные особенности творчества крупнейших мастеров художественного слова; образ и стили жизни представителей культурного сообщества в целом и социальных групп и их культур; сценарии поведения в типичных ситуациях социального взаимодействия, образ и стили жизни представителей культурного сообщества в целом и социальных групп, и их культур.; - основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста; – понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач. 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – применять полученные литературоведческие знания в работе с языковым материалом; ориентироваться в культурно обусловленных нормах поведения и общения в иноязычной среде, выявлять источники появления стереотипов; – устанавливать различные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста; – решать профессиональные задачи при помощи понятийного аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – различными способами анализа и интерпретации литературно-художественного текста, написанного на языке страны изучаемого языка; стратегией речевого поведения, принятой в иноязычной среде; культурой речи, речевым этикетом; – основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания; – навыками использования понятийного аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Литературоведение как наука. 2. Философия литературоведения. 3. Мировоззрение и творчество писателя.. 4. Содержание и форма художественного произведения. 5. Литературный род. 6. Эпические, лирические и драматические жанры. 7. Тропы. 8. Литературный процесс и его закономерности. 	
Б1.В.ДВ.4		
Б1.В.ДВ.04.01	<p style="text-align: center;">СПЕЦИАЛЬНОЕ СТРАНОВЕДЕНИЕ</p> <p>Цель изучения дисциплины: сформировать способность руководствоваться принципами культурного релятивизма, познакомить студентов с особенностями и различными сторонами социокультурной жизни разных регионов Великобритании и США в прошлом и настоящем, символами стран изучаемого языка, сформировать цельное и гармоничное представление о народонаселении и ценностных ориентациях стран изучаемого языка, научить воспринимать и понимать культуру носителей изучаемого языка.</p>	72 (2)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплин «История», «Введение в межкультурную коммуникацию», «Лингвострановедение</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)», «Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2); – способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2); – способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – принципы культурного релятивизма; – этические нормы иноязычной культуры; – ценностные ориентации иноязычного социума. – междисциплинарные связи изучаемой дисциплины; <p>значение междисциплинарных связей изучаемой дисциплины для будущей профессиональной деятельности.</p> <p>- понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации</p> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами иноязычной культуры; – уважать своеобразие иноязычной культуры; – выявлять ценностные ориентации иноязычного социума; – применять полученные знания в профессиональной деятельности; использовать их на междисциплинарном уровне. – выделять междисциплинарные связи изучаемой дисциплины; 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> – применять полученные знания в профессиональной деятельности; использовать их на междисциплинарном уровне; – корректно выражать и аргументированно обосновывать положения предметной области знания. – применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач; – применять полученные знания в профессиональной деятельности; использовать их на междисциплинарном уровне; – - корректно выражать и аргументированно обосновывать положения предметной области знания <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами иноязычной культуры; – способностью руководствоваться ценностными ориентациями иноязычного социума – способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности; – возможностью междисциплинарного применения полученных знаний; – профессиональным языком предметной области знания. – практическими навыками использования понятийного аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач; – возможностью междисциплинарного применения полученных знаний; – профессиональным языком предметной области знания. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Специальное страноведение Великобритании. – Специальное страноведение США. 	
Б1.В.ДВ.04.02	<p align="center">ИСТОРИЯ И КУЛЬТУРА СТРАНЫ ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА</p> <p>Цель изучения дисциплины: Сформировать способность руководствоваться принципами культурного релятивизма, познакомить студентов с особенностями и различными сторонами социокультурной жизни разных регионов Великобритании и США в прошлом и настоящем, символами стран</p>	72 (2)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>изучаемого языка, сформировать цельное и гармоничное представление о народонаселении и ценностных ориентациях стран изучаемого языка, научить воспринимать и понимать историю и культуру носителей изучаемого языка.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплин «История», «Введение в межкультурную коммуникацию», «Лингвострановедение».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)», «Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2); – способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2); – способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – принципы культурного релятивизма; – этические нормы иноязычной культуры; – ценностные ориентации иноязычного социума. – междисциплинарные связи изучаемой дисциплины; <p>значение междисциплинарных связей изучаемой дисциплины для будущей профессиональной деятельности.</p> <ul style="list-style-type: none"> - понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами иноязычной культуры; – уважать своеобразие иноязычной культуры; – выявлять ценностные ориентации иноязычного социума; 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> – применять полученные знания в профессиональной деятельности; использовать их на междисциплинарном уровне. – выделять междисциплинарные связи изучаемой дисциплины; – применять полученные знания в профессиональной деятельности; использовать их на междисциплинарном уровне; – корректно выражать и аргументированно обосновывать положения предметной области знания. – применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач; – применять полученные знания в профессиональной деятельности; использовать их на междисциплинарном уровне; – корректно выражать и аргументированно обосновывать положения предметной области знания <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами иноязычной культуры – способностью руководствоваться ценностными ориентациями иноязычного социума – способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности; – возможностью междисциплинарного применения полученных знаний; – профессиональным языком предметной области знания. – практическими навыками использования понятийного аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач; – возможностью междисциплинарного применения полученных знаний; – профессиональным языком предметной области знания. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. История и культура Великобритании. 2. История и культура США. 	
Б1.В.ДВ.5		
Б1.В.ДВ.05.01	ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА Цель изучения дисциплины: изучение грамматического	360 (10)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>стройка литературного английского языка и овладение навыками грамматически правильной речи в процессе межкультурной коммуникации, овладение умением распознавать в тексте и объяснять на иностранном языке суть основных грамматических явлений изучаемого языка; осуществлять синтаксический анализ простого и сложного предложений; делать устный перевод русских предложений на английский язык с применением необходимых грамматических конструкций.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения школьного курса Английский язык на уровне B1.</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин «Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)», «Теоретическая грамматика»..</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие обще профессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); – владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (ОПК-5); – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7); – владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – систему лингвистических знаний, включающую в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей – основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> – основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста – разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации – методику предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – применять систему лингвистических знаний, включающую в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей в профессиональной деятельности; использовать ее на междисциплинарном уровне; – применять на практике основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста – применять на практике основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста – применять разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации – применять методику предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей – практическими навыками использования основных дискурсивных способов реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста – практическими навыками использования основных способов выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста – практическими навыками свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>средства с целью выделения релевантной информации</p> <ul style="list-style-type: none"> – практическими навыками использования методики предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Morphology 1. – Morphology 2 – Morphology 3 – Syntax. 	
Б1.В.ДВ.05.02	<p style="text-align: center;">ГРАММАТИКА ТЕКСТА</p> <p>Цель изучения дисциплины: овладение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных грамматических явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей, владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста, овладение основными способами выражения структурной преобладности между частями высказывания - композиционными элементами текста, способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации, овладение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания.</p> <p>Данная дисциплина изучается совместно со следующими дисциплинами: «Иностранный язык», «Практический курс первого иностранного языка (английский язык)», базируется на на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения школьного курса Английский язык на уровне Б1.</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин Теоретическая грамматика», «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)», «Практикум письменного и устного перевода (английский язык)».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); – владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (ОПК-5); 	360 (10)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7); – владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы; – литературную норму изучаемого языка (орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую); – языковые характеристики видов дискурса (устный и письменный дискурс, подготовленная и неподготовленная речь, официальная и неофициальная речь); – дискурсивные способы выражения актуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте; – виды синтаксической связи, типы предложений; – основные способы образования семантической, коммуникативной и структурной преемственности в тексте. <ul style="list-style-type: none"> - основные стратегии изучения науки; - принципы и методы научного исследования; - основные фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы, включая когнитивную организацию и способы хранения знаний о языковых явлениях в сознании индивида (например, ассоциативные, парадигматические и другие виды связей языковых явлений); - литературную норму изучаемого языка: орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую; - материал, обеспечивающий понимание системности языков, определенной организации языковых элементов, наличии определенных системных отношений между языковыми элементами, особенностях структурообразующих факторов в языках. - способы и средства хранения культурной информации в языковой семантике; - правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционноречевых форм (описание, рассуждение, объяснение, повествование и др.); – - дискурсивные способы выражения фактуальной, концептуальной и фоновой информации в иноязычном тек- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>сте в соответствии с функциональным стилем</p> <ul style="list-style-type: none"> - регистры речи (официальный, неофициальный, нейтральный и т.д.); - лингвистические маркеры социальных отношений (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание и т.д.); - маркеры речевой характеристики человека (социальное положение, этническая принадлежность и др.) на всех уровнях языка; - концептуальную и языковую картину мира носителей иноязычных культур; - лингвострановедческие реалии, необходимые для осуществления коммуникации, полноценной передачи речевого сообщения любого характера; - грамматическое значение категориальных форм и других грамматических средств; основные текстовые категории (темпоральность, модальность, когерентность и т.д.); виды контекстов и правила сочетаемости слов; типы значения слова (грамматические /лексические, денотативные/коннотативные) - структуры слова и моделей словообразования; - функциональные стили современных изучаемых языков; исторические и лингвистические условия формирования изучаемых иностранных языков; основные исторические этапы и современные тенденции стран изучаемых языков; - инструментарий, который поможет анализировать речевое и коммуникативное поведение участников общения, показать потенциальные зоны коммуникативных неудач; - реалии, необходимые для осуществления коммуникации, полноценной передачи речевого сообщения любого характера. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - анализировать содержание лингвистических трудов в историческом контексте; - применять в профессиональной деятельности словообразовательные и семантические параметры лексики; - применять в коммуникативной и профессиональной деятельности прагматические параметры высказывания (адаптация к предмету интерпретацию художественного и газетно-публицистического текста; - выделять композиционные элементы текста; - адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм (описание, рассуждение, объяснение, повествование и др.); - продуцировать различные типы устных и письменных текстов с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> - строить основные речевые формы высказывания (повествование, описание, рассуждение, монолог, диалог); - выделять композиционные элементы текста - адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм (описание, рассуждение, объяснение, повествование и др.); - - продуцировать различные типы устных и письменных текстов с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей - обрабатывать русскоязычные и иноязычные тексты в производственно-практических целях; - общаться и руководствоваться принципами толерантности и этнокультурной этики, предполагающими уважительное отношение к иноязычной культуре и сохранение приверженности ценностям родной культуры; - - модифицировать собственное поведение с учетом ситуации межкультурного общения; - определить причины коммуникативных помех и применить на практике способы их преодоления; - правильно выбирать коммуникативные стратегии и применять этикетные нормы при общении с представителями иной культуры. - адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм (описание, рассуждение, объяснение, повествование и др.); - идентифицировать и продуцировать различные типы письменных текстов на иностранном языке с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей, с соблюдением грамматических и синтаксических норм; - распознавать регистры общения в речи носителя языка; распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание и т.д.); - всеми видами речевой деятельности на изучаемых иностранных языках в объеме, необходимом для обеспечения основной профессиональной деятельности в соответствии с основной фундаментальной, профессиональной и специальной подготовкой; - систематизировать его на основе достижений лингвистической теории с учётом новых подходов к периодизации истории языкознания <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> -- орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической норм изучаемых языков; - общей и коммуникативной компетенций (лингвистической, социо-культурной и прагматической) применительно ко всем 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>видам коммуникативной деятельности в различных сферах речевой коммуникации.</p> <p>-- основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);</p> <p>- основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста, сверхфразовыми единствами, предложениями</p> <p>-- способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи;</p> <p>- методами дискурсивного анализа иноязычного текста с учетом специфики лингвистических, национально-культурологических, прагматических, коммуникативных характеристик.</p> <p>- методикой продуцирования иноязычных устных и письменных публицистических, деловых, научных текстов, предназначенных для использования в области межкультурной коммуникации.</p> <p>- лингвистическим анализ звучащей речи и письменных текстов на любом языке в производственно-практических целях</p> <p>- культурой мышления, способен к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи</p> <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Грамматика микротекста. 2. Семантика и композиция текста 3. Грамматика макротекста 4. Синтаксис 	
Б1.В.ДВ.6		
Б1.В.ДВ.06.01	<p style="text-align: center;">ПРАКТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование практических навыков произношения и интонационной организации речи в различных ситуациях общения; изучение фонетических явлений, их значения и роли в осуществлении процесса общения; изучение основных понятий и терминологии фонетики английского языка; формирование способности имитировать фонетические явления современного английского языка; обучение навыкам адекватного восприятия на слух фонетических единиц английского литературного языка, а так же речи с легкой диалектальной окраской, незначительными искажениями и естественным шумовым фоном.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплин «Иностранный язык», «Практический курс первого иностранного</p>	180 (5)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>языка».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплины «Теоретическая фонетика», «Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)», «Теория перевода», «Деловая переписка (первый иностранный язык)».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие обще профессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); – способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7); – способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы; – способы выражения своих мыслей, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации – способы осуществления устного последовательного перевода и устного перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательных явления - использовать разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации -использовать способы осуществления устного последовательного перевода и устного перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста <p>владеть навыками:</p>	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> – практическими навыками использования основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональные разновидности – практическими навыками использования разнообразных языковых средств с целью выделения релевантной информации – практическими навыками использования способов осуществления устного последовательного перевода и устного перевода с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Вводно-коррективный курс 2. Основной курс 	
Б1.В.ДВ.06.02	<p style="text-align: center;">ВВЕДЕНИЕ В ФОНОЛОГИЮ</p> <p>Цель изучения дисциплины: обучение студентов методике самостоятельной работы над фонетикой, предвидению фонетических ошибок и умению их исправлять; обучение навыкам адекватного восприятия на слух фонетических единиц английского литературного языка, а так же речи с легкой диалектальной окраской, незначительными искажениями и естественным шумовым фоном.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, получаемых совместно с изучением дисциплин «Иностранный язык», «Практический курс первого иностранного языка».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплины «Теоретическая фонетика».</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие обще профессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); – способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7); – способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста пе- 	180 (5)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>ревода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12).</p> <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - систему лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей - разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации - нормы лексической эквивалентности, грамматические, синтаксические и стилистические нормы текста перевода и темпоральные характеристики исходного текста. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – уметь использовать систему лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей – использовать разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации – использовать нормы лексической эквивалентности, грамматические, синтаксические и стилистические нормы текста перевода и темпоральные характеристики исходного текста. <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - владеть системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей. - практическими навыками использования разнообразных языковых средств с целью выделения релевантной информации - нормами лексической эквивалентности, грамматическими, синтаксическими и стилистическими нормами текста перевода и темпоральными характеристиками исходного текста. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Вводно-коррективный курс 2. Основной курс 	
Б1.В.ДВ.7		
Б1.В.ДВ.07.01	<p align="center">ПРАКТИКУМ УСТНОГО И ПИСЬМЕННОГО ПЕРЕВОДА (ПЕРВЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК)</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование и развитие знаний, умений и навыков, относящихся как к собственно переводческой деятельности, так и к сопутствующим ей аспектам</p>	288 (8)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>профессиональной работы (таким, работа со словарями и справочниками, принципами оформления переводческой документации, вопросами переводческой этики, оптимизацией самостоятельной работы и др.).</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплин «Иностранный язык», «Практическая грамматика», «Грамматика текста», «Практическая фонетика», «Практический курс первого иностранного языка (английский язык)».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при защите выпускной квалификационной работы.</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (ОПК-18); – владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7); – владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8); – владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9); – способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10); – способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12); – владением этикой устного перевода (ПК-14). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – принципы и методы работы по организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей. – систему предпереводческого анализа текста; алгоритм предпереводческого анализа текста – основные аспекты методики подготовки к выполнению перевода 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> – о составляющих компонентах теории эквивалентности в переводе - систему эквивалентности в рамках письменного перевода; – - грамматические, синтаксические и стилистические нормы в рамках письменного перевода – - систему норм лексической эквивалентности; систему грамматических, синтаксических и стилистических норм перевода; системой последовательного и устного перевода нормы поведения переводчика при выполнении им устного перевода – - системы ценностей стран переводимого языка и родной культуры <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – - работать в коллективе, выступать с инициативой, принимать организационные решения и нести за них ответственность; быть самокритичным – распознавать и применять на практике основные аспекты предпереводческого анализа. – пользоваться специальной и справочной литературой (включая компьютерные сети) с целью подготовки в процессе перевода – применять на практике основные приемы перевода в соответствии с особенностями текста перевода (лексика, стиль, грамматика) – распознавать грамматические, синтаксические и стилистические нормы при практическом письменном переводе – опознавать и применять на практике последовательного и устного перевода систему норм лексической эквивалентности – соблюдать общепринятые нормы поведения переводчика при выполнении им устного перевода <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива – системой предпереводческого анализа текста в рамках работы с текстом перевода; – практическими навыками поиска необходимой информации в специальной и справочной литературе (включая компьютерные сети) – навыками перевода текста оригинала на базе знания системы приемов и способов перевода как такового – распознавать грамматические, синтаксические и стилистические нормы при практическом письменном переводе 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> – - опознавать и применять на практике последовательного и устного перевода систему норм лексической эквивалентности – системы учета общепринятых норм поведения переводчика при выполнении им устного перевода. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Грамматические особенности перевода. 2. Лексические особенности перевода. 3. Устный перевод (последовательный с листа, двусторонний). 	
Б1.В.ДВ.07.02	<p style="text-align: center;">ПРАКТИКУМ УСТНОГО И ПИСЬМЕННОГО ПЕРЕВОДА (ВТОРОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК)</p> <p>Цель изучения дисциплины: расширение языковой компетенции студентов для овладения методикой и техникой устного и письменного перевода в различных сферах.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения дисциплин «Теория перевода», Современный русский язык», «Филологический анализ текста», «Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы при защите выпускной квалификационной работы.</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие обще профессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (ОПК-18); – владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7); – владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8); – владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9); – способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10); – способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста пе- 	288 (8)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>ревода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12);</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением этикой устного перевода (ПК-14). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные правила оценки состояния рынка труда, специфику рынка международного туризма; - знать правила составления резюме для устройства на работу; -- систему предпереводческого анализа текста; - алгоритм предпереводческого анализа текста; - комплекс лингвистических и экстралингвистических факторов, которые необходимо учитывать при переводе <p>основные аспекты методики подготовки к выполнению перевода;</p> <ul style="list-style-type: none"> - возможные источники информации; - правила поиска и отбора информации. -- о компонентах теории эквивалентности в переводе; - теоретическое обоснование основных приемов перевода; - уровни и типы эквивалентности перевода. -- систему эквивалентности в рамках письменного перевода; - грамматические, синтаксические и стилистические нормы в рамках письменного перевода; - комплекс норм письменного перевода. -- систему норм лексической эквивалентности; - систему грамматических, синтаксических и стилистических норм перевода; - систему последовательного и устного перевода с листа. - нормы поведения переводчика при выполнении им устного перевода; - системы ценностей стран переводимого языка и родной культуры; - профессиональный кодекс переводчика. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> -- представлять динамику развития избранной области профессиональной деятельности; - составлять резюме и структурировать свое высказывание, выделяя главные и второстепенные мысли; - структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач. -- распознавать и применять на практике основные аспекты предпереводческого анализа; - применять предпереводческий анализ для адекватного решения профессиональных переводческих задач; - интерпретировать иностранный текст с учетом вертикального контекста 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>-- определять информационную потребность и формулировать информационный запрос;</p> <p>- определять совокупность возможных держателей информационных источников;</p> <p>- пользоваться специальной и справочной литературой (включая компьютерные сети) с целью подготовки в процессе перевода.</p> <p>-- применять на практике основные приемы перевода в соответствии с особенностями текста перевода (лексика, стиль, грамматика);</p> <p>- применять на практике основные приемы перевода с учетом интра- и экстралингвистических факторов;</p> <p>- находить способы эффективного решения профессиональных переводческих задач.</p> <p>-- распознавать лексическую эквивалентность при переводе;</p> <p>- распознавать грамматические, синтаксические и стилистические нормы при практическом письменном переводе;</p> <p>- учитывать весь комплекс норм письменного перевода, включая вертикальный контекст.</p> <p>-- опознавать и применять на практике последовательного и устного перевода систему норм лексической эквивалентности;</p> <p>- опознавать и применять на практике последовательного и устного перевода систему грамматических, синтаксических и стилистических норм перевода;</p> <p>- применять на практике весь спектр норм последовательного и устного перевода с листа.</p> <p>- соблюдать общепринятые нормы поведения переводчика при выполнении им устного перевода;</p> <p>- учитывать системы ценностей стран переводимого языка и родной культуры в межкультурной коммуникации;</p> <p>- оценивать и анализировать ситуацию общения.</p> <p>владеть навыками:</p> <p>- навыками эффективного поиска работы, приемами составления и оформления резюме и документации в рамках профессиональной деятельности;</p> <p>- навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;</p> <p>- способностью адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узко профессиональной сферы.</p> <p>-- системой предпереводческого анализа текста в рамках работы с текстом перевода;</p> <p>- анализом исходного текста, предваряющим создание переводного текста и направленным на выявление доминант перевода;</p> <p>- предпереводческим анализом как сложным творческим</p>	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>процессом, в котором объектом переводческой деятельности является не сам текст, а его смысл.</p> <ul style="list-style-type: none"> - практическими навыками поиска необходимой информации в специальной и справочной литературе (включая компьютерные сети); - навыками извлечения информации из выявленных информационно-массивов; - навыками применения полученной информации и оценивания результатов поиска. - практическими навыками приемов перевода в соответствии с лексическими, грамматическими, стилистическими особенностями текста; - навыками перевода с учетом интра- и экстралингвистических факторов; - навыками перевода текста оригинала на базе знания системы приемов и способов перевода как такового. - системой учета лексической эквивалентности; - системой учета грамматических, синтаксических и стилистических норм в рамках письменного перевода; - приемами письменного перевода с учетом всего спектра лингвистических особенностей текста. - системой норм лексической эквивалентности в процессе последовательного и устного перевода, а также системой грамматических, синтаксических и стилистических норм перевода; - системой норм лексической эквивалентности в процессе последовательного и устного перевода, а также системой грамматических, синтаксических и стилистических норм перевода; - системой учета общепринятых норм поведения переводчика при выполнении им устного перевода; - профессиональным уровнем выполнения устных переводов с учетом всех норм этики перевода; - комплексом норм поведения переводчика, включая дипломатические полномочия <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Передача предметно-логической информации. Передача структурно-логической и коммуникативной информации 2. Передача прагматической информации 3. Целостная интерпретация текста и связанной с ним экстралингвистической информации. Выработка переводческой стратегии. Техника перевода и профессиональные навыки 	
Б2	Практики	324 (9)
Б2.В.01(У)	УЧЕБНАЯ - ПРАКТИКА ПО ПОЛУЧЕНИЮ ПЕРВИЧНЫХ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ УМЕНИЙ И	108 (3)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p style="text-align: center;">НАВЫКОВ</p> <p>Цель учебной - практики по получению первичных профессиональных умений и навыков: формирование первичных профессиональных умений и навыков научно-исследовательской деятельности, овладение основами производственной культуры, формирование готовности к выполнению профессиональных обязанностей. а также ознакомление студентов бакалавриата с различными видами межкультурного общения и подготовка к самостоятельной профессиональной деятельности в сфере межкультурной коммуникации</p> <p>Учебная практика базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения следующей дисциплины «Практический курс первого иностранного языка».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами во время прохождения учебной практики, необходимы для прохождения производственной - практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности.</p> <p>Прохождение учебной практики направлено на формирование и развитие общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11); – способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12); – способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2); – владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16); – способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК-17); – владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-19); – способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-20); 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> - владением теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1); - способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23). <p>В результате прохождения учебной практики студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - способы повышать свое саморазвитие, квалификацию и мастерство - о социальной значимости своей будущей профессии - о наличии междисциплинарных связей изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности - методику поиска, анализа и обработки материала исследования - способы оценки качества исследования в своей предметной области - способы организации групповой и коллективной деятельности - способы решения стандартных задач профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры - теоретические основы обучения иностранным языкам, закономерности становления способности к межкультурной коммуникации - понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития - Оценивать социальную значимость будущей профессии - использовать междисциплинарные связи изучаемых дисциплин в деятельности - Искать информацию, анализировать и обрабатывать материал - оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования - Организовать групповую и коллективную деятельность для достижения общих целей трудового коллектива - решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>= применять полученные знания в межкультурной коммуникации</p> <p>-применять понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач</p> <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками саморазвития и самооценки - Высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности - способностью использовать использовать междисциплинарные связи изучаемых дисциплин в деятельности - Умениями и навыками соотнесения новой информации с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования - Организаторскими навыками управления коллективом для достижения поставленных целей. -способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности - методиками обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации - способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Подготовительный этап 2. Рабочий этап 3. Итоговый этап 4. Результативно-оценочный этап 	
Б2.В.02 (П)	<p align="center">ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ - ПРАКТИКА ПО ПОЛУЧЕНИЮ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ УМЕНИЙ И ОПЫТА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ</p> <p>Цель производственной - практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности: формирование умений применять приобретенные в вузе знания по первому (английский) и второму (немецкий) иностранному языку, теории и практике перевода в процессе профессиональной деятельности переводчика в организации. Кроме того, программа направлена на закрепление и углубление теоретической подготовки обучающихся, приобретение ими практических навыков и компетенций, самостоятельной профессиональной деятельности, а также развитие личностного самосознания и формирование профессиональной культуры будущего переводчика</p> <p>Производственная практика базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения «Практиче-</p>	108 (3)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>ского курса первого иностранного языка (английского языка)», «Практического курса второго иностранного языка (немецкого языка)», «Практической фонетики», «Методологии научного исследования», «Проектной деятельности», «Практической грамматики», «Современного русского языка», «Учебной практики по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности».</p> <p>Знания и умения, полученные студентами во время прохождения производственной практики, необходимы при прохождении Производственной – преддипломной практики, а также при защите выпускной квалификационной работы.</p> <p>Прохождение производственной практики направлено на формирование и развитие общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11); – способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12); – способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2); – владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16); – способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК-17); – владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-19); – способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-20); – способностью использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4); 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> – способностью эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам (ПК-6); – владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7); – владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8); – владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9); – способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23). <p>В результате прохождения производственной практики студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> -пути саморазвития, повышения своей квалификации и мастерства - основные определения и понятия профессиональной деятельности; основные методы исследований, используемых в профессиональной деятельности переводчика. - основные этапы развития науки о языке от древнейших эпох до современного состояния; - основные принципы исследований различных лингвистических школ; -о языковом строе в целом и отдельных языковых уровнях, о фонетической системе, грамматическом строе, словарном составе, стилистических особенностях изучаемых языков - стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования - взаимосвязь между развитием общества и уровнем развития науки о переводе - как организовать групповую деятельность для достижения общих целей трудового коллектива; как организовать коллективную деятельность для достижения общих целей трудового коллектива. 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>- как решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности;</p> <p>- как решать нестандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности.</p> <p>- способы использования достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современные методические направления и концепции обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера</p> <p>- правила и методы как эффективного построения учебного процесса, принципы осуществления педагогической деятельности в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам</p> <p>- систему предпереводческого анализа текста; алгоритм предпереводческого анализа текста</p> <p>- основные аспекты методики подготовки к выполнению перевода</p> <p>- о составляющих компонентах теории эквивалентности в переводе</p> <p>- основной понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации</p> <p>уметь:</p> <p>- оценивать свои достоинства и недостатки, намечать пути и выбирать средства саморазвития</p> <p>- обсуждать способы эффективного решения переводческих задач;</p> <p>- приобретать знания в области профессиональной деятельности</p> <p>- использовать систематизированные теоретические и практические знания гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач; работать с материалами различных источников;</p> <p>находить, отбирать и первично обобщать фактический материал;</p> <p>- находить связь смены лингвистической парадигмы со сме-</p>	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>ной методологических подходов к анализу лингвистических проблем.</p> <ul style="list-style-type: none"> - анализировать и систематизировать научную информацию - оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования - организовать групповую деятельность для достижения общих целей трудового коллектива; <p>организовать коллективную деятельность для достижения общих целей трудового коллектива.</p> <ul style="list-style-type: none"> - решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности; - применять имеющиеся навыки для решения нестандартных задач профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности. - применять достижения отечественного и зарубежного методического наследия, а также современные методические направления и концепции обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера - эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам - распознавать и применять на практике основные аспекты предпереводческого анализа - пользоваться специальной и справочной литературой (включая компьютерные сети) с целью подготовки в процессе перевода - применять на практике основные приемы перевода в соответствии с особенностями текста перевода (лексика, стиль, грамматика) - использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач <p>владеть навыками:</p>	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> - готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития - основными методами исследования в области профессиональной деятельности, профессиональным языком предметной области знания - аналитическими и практическими навыками в рассмотрении вопросов лингвистики, системным представлением о взаимосвязях всех уровней языка и общества; приемами и методами научного описания и исследования языка; способностью к теоретическому осмыслению задач профессиональной деятельности. - практическими навыками самостоятельного использования научной литературы поиска, анализа и обработки материала исследования - практическими навыками самостоятельной разработки и использования научной литературы в области перевода и переводоведения - навыками эффективной организации групповой деятельности для достижения общих целей трудового коллектива; навыками эффективной организации коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива. - различными способами решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности; способами эффективного поиска решения нестандартных задач профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности. - основными правилами и концепциями обучения иностранным языкам -практическими навыками ведения учебного процесса, осуществления педагогической деятельности в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам - системой предпереводческого анализа текста в рамках работы с текстом перевода; 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>- практическими навыками поиска необходимой информации в специальной и справочной литературе (включая компьютерные сети)</p> <p>- навыками перевода текста оригинала на базе знания системы приемов и способов перевода как такового</p> <p>- способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации</p> <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Установочная конференция по практике в вузе 2. Выход на предприятие 3. Работа в качестве переводчика 4. Подготовка отчета 5. Итоговая конференция 	
Б2.В.03 (П)	<p style="text-align: center;">ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ – ПРЕДДИПЛОМНАЯ ПРАКТИКА</p> <p>Цель производственной - преддипломной практики: использование в научно-исследовательской работе приобретенных в вузе знаний и навыков по иностранным языкам и профильным лингвистическим дисциплинам. Данная дисциплина нацелена на развитие готовности сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности.</p> <p>Производственная - преддипломная практика базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения следующих дисциплин «Производственной - преддипломной практики» необходимы знания (умения, владения), сформированные в результате изучения следующих дисциплин: «Методология научного исследования», «Проектная деятельность», «Практический курс первого иностранного языка (английский язык)», «Практикум по культуре речевого общения (английский язык)», «Практикум по культуре речевого общения (немецкий язык)», «Практикум устного и письменного перевода (первый иностранный язык)», «Практикум устного и письменного перевода (второй иностранный язык)», «Экономический перевод», «Юридический перевод», «Технический перевод», «Учебная - практика по получению первичных профессиональных умений и навыков, в том числе первичных умений и навыков научно-исследовательской деятельности», «Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности».</p> <p>Знания (умения, владения), полученные при изучении данной дисциплины будут необходимы для подготовки, написания и защиты ВКР по лингвистической или переводоведческой</p>	108 (3)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>проблематике, а также для формирования профессиональных качеств лингвиста и переводчика, проектной, научно-исследовательской и культурно-просветительской деятельности и при подготовке к сдаче и сдаче государственного экзамена.</p> <p>Прохождение производственной - преддипломной практики направлено на формирование и развитие общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11); – способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12); – способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1); – способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2); – владением навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией (ОПК-11); – способностью работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями (ОПК-12); – владением основами современной информационной и библиографической культуры (ОПК-14); – способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ОПК-15); – владением средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2); – способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3); – способностью критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-5); – способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблю- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>дением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10);</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе (ПК-11); – способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12); – владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13); – владением этикой устного перевода (ПК-14); – владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15); – способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-24); – владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой (ПК-25); – владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-26); – способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-27). <p>В результате прохождения преддипломной практики студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - свои достоинства и недостатки, а также пути и средства для саморазвития - о социальной значимости своей будущей профессии с момента поступления в высшее учебное заведение до защиты ВКР -- понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач -- связи между изучаемыми дисциплинами и важность их использования для будущей профессиональной деятельности - основные программы, необходимые для анализа и обработки информации, с целью написания выпускной квалификационной работы -- особенности функционирования распределенных баз дан- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>ных и знаний</p> <ul style="list-style-type: none"> - особенности функционирования глобальных компьютерных сетей - основы современной информационной и библиографической культуры; - принципы и методы работы с информацией и библиографическими источниками. -- основные принципы формирования гипотезы; - методологические подходы к исследованию; - принципы изложения научной мысли -- методы профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка; - теоретические основы обучения иностранным языкам; -- закономерности процессов преподавания и изучения иностранных языков. -- наиболее востребованные с методической точки зрения учебники и учебные пособия; - основы разработки новых учебных материалов по определенной теме. -- достижения отечественного и зарубежного наследия методической мысли; - критерии эффективности учебного процесса. -- грамматические, синтаксические и стилистические нормы языка; - основные способы достижения эквивалентности в переводе с соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм -- основные функции оформления текста перевода в компьютерном текстовом редакторе - нормы лексической эквивалентности; - грамматические, синтаксические и стилистические нормы текста перевода; - темпоральные характеристики исходного текста. -- принципы ведения сокращенной переводческой записи, основные системы переводческой скорописи, принципы разработки знаков переводческой скорописи -- общепринятые нормы морали и этики устного переводчика при осуществлении межкультурного посредничества; - - международный этикет и правилам поведения переводчика -- основы теории аргументации и владеть понятием гипотезы; - закономерности выдвижения аргументации - - основы современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой; - правила ведения библиографической работы с привлечением современных информационных технологий -- стандартные методы поиска, анализа и обработки материала исследования -- Критерии оценивания научных исследований и требования 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>к представлению результатов собственного исследования;</p> <ul style="list-style-type: none"> - методику оценивания качества исследования в данной предметной области, <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> -- критически оценить свои недостатки и наметить пути и средства для профессионального саморазвития -- определить социальную значимость и спрос на специалистов в области переводоведения и лингвистики -- использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач -- видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и использовать их при написании выпускной квалификационной работы - использовать основные программы для получения, обработки и управления информации - работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями -- этично пользоваться информационными источниками, не нарушая авторских прав; - формировать библиографический список. -- структурировать и логически связно излагать материал; - приводить убедительные аргументы; - формулировать гипотезу -- использовать средства и методы в процессе преподавания иностранного языка. -- использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме. -- применять достижения современной методики с целью достижения эффективного учебного процесса. -- соотносить варианты письменного и устного перевода с нормами лексической эквивалентности, а также грамматическими, стилистическими и синтаксическими нормами языка. - корректно оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе -- осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности; - соблюдать грамматические, синтаксические и стилистические нормы текста перевода; - определять темпоральные характеристики исходного текста. -- быстро и понятно вести переводческую запись при выполнении устного последовательного перевода, расшифровывать ее, восстанавливая исходную информацию -- осуществлять устный перевод, руководствуясь общеприня- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>тыми нормами морали и этики устного переводчика;</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода - использовать правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода - выдвигать гипотезы; - логично и последовательно развивать аргументацию в защиту гипотезы -- истолковывать факты, самостоятельно проводить анализ фактического языкового материала; - осуществлять эффективный поиск информации; - использовать современные методы научного исследования, информационной и библиографической культурой -- выбрать методы поиска, анализа и обработки материала лингвистического исследования в соответствии с поставленной задачей -- анализировать и оценивать научные исследования; - логично и последовательно представить результаты собственного исследования <p>владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> -- готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и профессионального мастерства -- высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности - способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач - способностью понимать значение междисциплинарных связей для будущей профессиональной деятельности - навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией -- основными методами обработки лингвистической информации с учетом элементов программирования и автоматической обработки лингвистических корпусов; - способностью и навыками работы с компьютерными сетями, базами данных и носителями информации. -- навыками сбора и реферирования информации; - основами современной информационной и библиографической культуры. -- навыками последовательной аргументации своей научной позиции; - навыками продуцирования текстов научного стиля - теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями процесса его преподавания. -- способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>-- навыками критического анализа применяемой методики преподавания;</p> <p>- способностью критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности</p> <p>- знать правила устного последовательного перевода и зрительно-устного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм.</p> <p>- знаниями основных функций оформления текста перевода в текстовом редакторе</p> <p>- способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности</p> <p>- основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода</p> <p>-- способностью соотносить условия перевода с требованиями профессионального этического кодекса и выработать соответствующую стратегию поведения;</p> <p>- навыками осуществления переводческой деятельности при сохранении объективно-нейтральной позиции и обеспечении максимально комфортной обстановки в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)</p> <p>- теорией аргументации</p> <p>- основами информационной и библиографической культуры;</p> <p>- современными методами научного исследования, информационной и библиографической культуры</p> <p>-- навыками проведения эмпирического лингвистического исследования;</p> <p>- стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования</p> <p>навыками критического анализа научных исследований;</p> <p>- способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования</p> <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Мотивационно-подготовительный. 2. Профессионально-ориентировочный. 3. Результативно-оценочный. 4. Заключительный.. 	
БЗ	ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ	324 (9)
БЗ.Б.01	ПОДГОТОВКА К СДАЧЕ И СЧАДА ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА	108 (3)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>Цель Государственной итоговой аттестации: установление соответствия уровня профессиональной подготовки выпускников требованиям федерального государственного образовательного стандарта.</p> <p>На государственной итоговой аттестации студент должен показать соответствующий уровень освоения общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1); – способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2); – владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3); – готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4); – способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5); – владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6); – владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7); – способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8); – способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК-9); – способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовностью использовать действующее законодательство; демонстрирует готов- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>ность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК-10);</p> <ul style="list-style-type: none"> – готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11); – способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12); – способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2); – владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (ОПК-5); – способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10); – владением теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1); – способностью использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4); – способностью эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам (ПК-6); – владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7); – владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8); – владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9); – способностью использовать понятийный аппарат фило- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>софии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23).</p> <p>Итоговые аттестационные испытания по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика включает:</p> <ul style="list-style-type: none"> – государственный экзамен; – защиту выпускной квалификационной работы <p>Государственный экзамен проводится в два этапа:</p> <ul style="list-style-type: none"> – на первом этапе проверяется сформированность общекультурных компетенций; – на втором этапе проверяется сформированность общепрофессиональных и профессиональных компетенций в соответствии с учебным планом. <p>Первый этап государственного экзамена проводится в форме компьютерного тестирования. Тест содержит вопросы и задания по проверке общекультурных компетенций соответствующего направления подготовки/ специальности. В заданиях используются следующие типы вопросов:</p> <ul style="list-style-type: none"> – выбор одного правильного ответа из заданного списка; – восстановление соответствия. <p>Второй этап государственного экзамена проводится в устной форме.</p> <p>Второй этап государственного экзамена включает 3 практических задания. Продолжительность экзамена составляет 60 минут (40 минут отводится на подготовку и не менее 15 минут на ответ).</p> <p>Государственный междисциплинарный экзамен по «Практикум устного и письменного перевода (первый иностранный язык)» и «Практикум устного и письменного перевода (второй иностранный язык)» включает 3 практических задания:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Перевод с листа (английский язык – русский язык и русский язык – английский язык). 2. Перевод с листа (немецкий язык – русский язык). 3. Двусторонний устный последовательный перевод (английский язык – русский язык и немецкий язык – русский язык). 	
Б3.Б.02	<p align="center">ПОДГТОВКА К ЗАЩИТЕ И ЗАЩИТА ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ</p> <p>Цель защиты выпускной квалификационной работы: установление соответствия уровня профессиональной подготовки выпускников требованиям федерального государственного образовательного стандарта.</p> <p>На государственной итоговой аттестации студент должен показать соответствующий уровень освоения общепрофессио-</p>	216 (6)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>нальных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью использовать понятийный аппарат филологии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1); – владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3); – владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4); – владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преобладанности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6); – способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7); – владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8); – готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9); – владением навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией (ОПК-11); – способностью работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями (ОПК-12); – способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13); – владением основами современной информационной и библиографической культуры (ОПК-14); – способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ОПК-15); – владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16); – способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК-17); 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<ul style="list-style-type: none"> – способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (ОПК-18); – владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-19); – способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-20); – владением средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2); – способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3); – способностью критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности (ПК-5); – способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10); – способностью оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе (ПК-11); – способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12); – владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13); – владением этикой устного перевода (ПК-14); – владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15); – способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-24); – владением основами современных методов научного ис- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>следования, информационной и библиографической культурой (ПК-25);</p> <ul style="list-style-type: none"> – владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-26); – способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-27). <p style="text-align: center;">Примерный перечень тем выпускных квалификационных работ</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Особенности перевода поэтических текстов (на материале лимериков). 2. Жанровая и лингвопереводческая специфика научно-технического текста. 3. Особенности перевода англоязычного художественного текста (на примере произведения Джона Голсуорси "Конец главы"). 4. Трансформации при переводе поэтических текстов (на материале поэзии Роберта Бернса). 5. Особенности художественного перевода романа Фрэнсиса Скотта Фицджеральда "Ночь нежна". 6. Способы передачи на русский язык стилистических повторов Д. Сэлинджера при переводе произведения "Над пропастью во ржи". 7. Неологизмы современного английского языка и способы их перевода на русский язык. 8. Способы достижения эквивалентности при переводе текстов общественно-политической тематики. 9. Современный английский сленг и способы его перевода на русский язык. 10. Трудности перевода пословиц, поговорок и фразеологизмов с английского на русский язык, с русского на английский языки. 11. История машинного перевода. 12. Проблемы оптимизации национально-детерминированных фразеологизмов в художественном переводе. 13. Особенности перевода юмористических текстов. 14. Проблемы сохранения авторского стиля в художественном переводе. 15. Проблемы адаптации рекламных текстов в переводе. 16. Проблемы адекватности перевода официально- 	

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>делового текста (на материале деловой корреспонденции).</p> <p>17. Специфика перевода текстов англоязычных художественных фильмов.</p> <p>18. Особенности перевода юридической документации.</p> <p>19. Особенности перевода англоязычных каузативных конструкций.</p> <p>20. Проблемы перевода лексических единиц и словосочетаний в газетном тексте.</p>	
ФТД	Факультативы	72 (2)
ФТД.В.01	<p align="center">МЕДИАКУЛЬТУРА</p> <p>Цель изучения дисциплины: формирование и развитие у студентов «медийной» грамотности, рефлексивности и критического отношению к продуктам медиа, способности творчески расшифровывать и интерпретировать значения, транслируемые средствами массовой информации.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате изучения Истории, Философии, «Введение в межкультурную коммуникацию»,</p> <p>Знания и умения, полученные студентами при изучении дисциплины, необходимы в процессе подготовки к государственной итоговой аттестации.</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие общекультурных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> – готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4). <p>В результате изучения дисциплины студент должен:</p> <p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные определения и понятия медиакультуры; – основные методы исследований, используемых в медиакультуре; – определения медийных понятий и основные теоретические подходы к ним, называть их структурные характеристики. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – - применять знания по медиакультуре в процессе социального взаимодействия и в процессе работы в коллективе; – приобретать знания в области медиакультуры; – корректно выражать и аргументированно обосновывать свою точку зрения на современные медийные процессы, на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять 	36 (1)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>уважение к людям; — анализировать свою потребность в информации для работы в коллективе и поддержания доверительных партнерских отношений</p> <p>владеть навыками: — навыками использования знаний в области медиакультуры при работе в коллективе, при социальном взаимодействии на основе принятых моральных и правовых норм; — навыками сотрудничества в медиасреде, проявляя уважение к людям; — навыками проявления ответственности за поддержание доверительных партнерских отношений, влияющих на формирование медиасреды</p> <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы: 1. Медиагенезис. 2. Медиакультура и медиасреда.</p>	
ФТД.В.02	<p style="text-align: center;">ЛЕКСИКОГРАФИЯ</p> <p>Цель изучения дисциплины: ознакомление студентов с разделом языкознания, разрабатывающим теорию и практику составления словарей, научно обосновывающим их типы и принципы их построения, а также с основными видами словарей, которые можно использовать в профессиональной практике.</p> <p>Изучение дисциплины базируется на знаниях, умениях и навыках, полученных в результате освоения дисциплин школьной программы.</p> <p>Знания и умения, полученные обучающимися при изучении дисциплины, необходимы при изучении дисциплин: Введение в межкультурную коммуникацию, Практический курс первого иностранного языка, Филологический анализ текста, Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык), Теория перевода, Лексикология, Стилистика, Деловая переписка (первый иностранный язык), Технический перевод, Юридический перевод, Поэтический перевод, Практикум устного и письменного перевода (первый иностранный язык).</p> <p>Изучение дисциплины направлено на формирование и развитие обще профессиональных и профессиональных компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> — способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2); — владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9). <p>В результате изучения дисциплины обучающийся должен:</p>	36 (1)

Индекс	Наименование дисциплины	Общая трудоемкость, часов (ЗЕТ)
1	2	3
	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные виды словарей, необходимые в переводческой деятельности; – основные понятия лексикографии как раздела науки о языке. – различные издания словарей одного вида <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – применять знания из области лексикографии в профессиональной деятельности; – приобретать знания в области использования словарей; – корректно выражать и аргументировано обосновывать положения предметной области знания. – распознавать эффективное решение от неэффективного при выборе словаря; <p>владеть/ владеть навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - практическими навыками использования словарей на занятиях в аудитории; – способами демонстрации умения анализировать ситуацию и корректно выбирать словарь, а также всю необходимую информацию в словаре; – способами оценивания значимости и практической пригодности полученных результатов посредством использования словаря; – профессиональным языком предметной области знания; - способами совершенствования профессиональных знаний и умений путем использования возможностей информационной среды. <p>Дисциплина включает в себя следующие разделы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Введение в лексикографию. 2. Словарное дело. 	